

---

# ACTA APOSTOLICAE SEDIS

---

COMMENTARIUM OFFICIALE

---

*Directio:* Palazzo Apostolico – Città del Vaticano – *Administratio:* Libreria Editrice Vaticana

---

## ACTA IOANNIS PAULI PP. II

---

### LITTERAE DECRETALES

quibus beatae Angelae a Cruce Guerrero y González sanctorum honores decernuntur.

IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

«Verbum enim crucis pereuntibus quidem stultitia est, his autem, qui salvi fiunt, id est nobis, virtus Dei est» (*I Cor 1,18*).

Apostoli Pauli doctrinam sequens beata Angela a Cruce fideliter Christum Crucifixum dilexit, quem per semitas abnegationis diligentiaeque est secuta, qui penitus eius signavit vitam quique fons fuit eius abnegationis, diligentiae caritatisque. Sanctificare se ipsam voluit eandem ac Iesu percurrens viam, crucis scilicet iter, proximum amans in humilitate et paupertate atque severam exercens paenitentiam. Christi haec discipula die xxx mensis Ianuarii anno MDCCCXLVI *Hispali*, in Hispania, ex Francisco Guerrero et Iosepha González est nata, in familia omnino simplici et paupere in qua precem et amorem erga pauperes omnesque qui in difficultatibus versantur didicit. Scholam tantummodo primariam frequentavit, quam reliquit ut familiam adiuveret, atque veluti adulescens navitatem cepit in calceamentorum opificio ubi rosarium recitabatur et ubi ista primas habebat mysticas experientias. Domini vocem sentiens, XIX annos nata, ingredi voluit, moderatore spiritali approbante, Carmelitarum discalceatarum monasterium *Hispali* et Filiarum Caritatis communitatem, sed, ob corporis debilitatem, non est accepta. Curam deinde de familiis pauperibus egit et victimis morbi cholerae. Anno MDCCCLXXI promisit, prope pedes Christi Crucifixi, consilia evangelica se servaturam. Die

II mensis Augusti anno MDCCCLXXV initium « Sororibus Societatis Crucis » dedit. Duos post annos vota nuncupavit temporaria et, anno MDCCCLXXVIII, perpetua. Propositum Instituti est, praeter ipsarum Sororum sanctificationem, vario modo spiritalique praesertim consolatione curam erga aegrotos agere. Angela a Cruce Instituto spiritum dedit laetitiae, simplicitatis, humilitatis diligentisque cotidiani apostolatus. Munus generalis moderatricis exercens, singularem demonstravit sapientiam, deinde vero humiliter novae antistitae est submissa, spiritales adhortans filias ad altiore usque oboedientiam. Fide eminuit peculiari atque spe in Deum eiusque Providentiam. Libenti animo pauperes adiuvit se ipsam pauperem considerans. Anno MCMXXXI coagulatione cerebri est paralyti correpta. Longam post colluctationem, Sacramentis acceptis, pie in Domino die II mensis Martii anno MCMXXXII in urbe Hispalensi obdormivit. Beata Angela a Cruce, quae magnum impulsus habuit in Ecclesiam ac societatem Hispalis illius aetatis, solida etiam gavisata est sanctitatis fama. Archiepiscopus Hispalensis anno MCMXXXVIII causam incohavit beatificationis canonizationisque. Omnibus de iure diligenter expletis, Nos Ipsi die V mensis Novembris anno MCMLXXXII Hispali sollemni modo Angelam a Cruce declaravimus Beatam. Die XX mensis Decembris anno MMIII, Nobis adstantibus, decretum super miraculo prodiit quod eiusdem Beatae deprecationi est adsignatum. Exauditis Patrum Cardinalium Episcoporumque, in Consistorio die VII mensis Martii insequentis anni celebrato, faventibus sententiis, statuimus deinde ut canonizationis ritus, occasione data itineris Nostris Pastoralis, die IV mensis Maii anno MMIII Matriti perageretur.

Hodie igitur, coram populi Dei multitudine Pastorumque Ecclesiae numero magno, perplacuit Nobis hanc quae sequitur proferre canonizationis formulam:

*En honor de la Santísima Trinidad, para exaltación de la fe católica y crecimiento de la vida cristiana, con la autoridad de nuestro Señor Jesucristo, de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo y la Nuestra, después de haber reflexionado largamente, invocado muchas veces la ayuda divina y oído el parecer de numerosos Hermanos en el episcopado, declaramos y definimos Santos a los Beatos Pedro Poveda, José María Rubio, Genoveva Torres, Ángela de la Cruz y María Maravillas de Jesús y los inscribimos en el Catálogo de los Santos y establecemos que en toda la Iglesia sean devotamente honrados entre los Santos. En el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo.*

Clara haec mulier perdiligentem ostendit spiritalem progressum, Christi eiusque Ecclesiae dilectionem, atque insignia dedit religiosae pietatis testimonia. Dum illius conspicimus vitam, ad altiore usque in cotidiana vita

imitationem Salvatoris incitatur adque sanctitatem et proprii status perfectionem prosequendam invitatur.

Quod autem decrevimus, volumus et nunc et in posterum vim habere, contrariis minime officientibus rebus quibuslibet.

Datum Matriti, die quarto mensis Maii, anno bismillesimo tertio, Pontificatus Nostri quinto et vicesimo.

EGO IOANNES PAULUS  
Catholicae Ecclesiae Episcopus

Marcellus Rossetti, *Protonot. Apost.*



Loco  $\otimes$  Plumbi

*In Secret. Status tab., n. 540.749*

## CONSTITUTIONES APOSTOLICAE

### I

#### EMDEBERENSIS

**In Aethiopia nova Eparchia constituitur nomine Emdeberensis.**

IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Ad universae incrementum Ecclesiae fovendum necnon singulariter iugem omnium Aethiopum Christifidelium spiritalem profectum, Nobis, beati Petri successoribus de Dominico grege sollicitis, de consilio Congregationis pro Ecclesiis Orientalibus, visum est peramplam archieparchiam metropolitanam

Neanthopolitanam dividere ut ex eadem nova constituatur eparchia. Summa igitur Apostolica Nostra potestate sequentia decernimus. Quodam detracto territorio a memorata archieparchia, novam constituimus eparchiam *Emdeberensem*, cuius sedem in urbe «Emdeber» poni iubemus, cunctis factis propriis iuribus atque obligationibus. Ut eadem eparchia archieparchiae metropolitanae Neanthopolitanae suffraganea subdatur statuimus ne non regionem complectatur quae e territoriis Gurageano, vulgo *Gurage Zone* dicto sitoque in Regione Nationum Meridionalium et Nationalitatum, atque Volisoano, vulgo *Wolliso Zone* dicto sitoque in regione Ornomiana, vulgo *Ornomia Region* dicta, constat. Haec omnia reliquaque secundum normas Codicis Canonum Ecclesiarum Orientalium temperentur. Insuper de eodem absoluto negotio sueta documenta exarentur et ad dictam Congregationem mittantur. Quae decrevimus denique nunc et in posterum rata esse volumus, contrariis quibuscumque rebus nihil obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die vicesimo quinto mensis Novembris, anno bismillesimo tertio, Pontificatus Nostri sexto ac vicesimo.

✠ ANGELUS card. SODANO  
*Secretarius Status*

✠ IGNATIUS MOUSSA card. DAUD  
*Congr. pro Eccl. Orientalibus, Praef.*

Laurentius Civili, *Protonot. Apost.*  
Brennus Chestle, *Protonot. Apost.*

Loco ✠ Plumbi  
*In Secret. Status tab., n. 552.049*

## II

### LODZIENSIS

**Provincia ecclesiastica Lodziensis appellanda in Polonia conditur.**

IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI

AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Spiritale incrementum Poloniae fidelium foventes, ecclesiastica instituta illa in dilecta terra aptare properamus ad commodiorem inter cunctos Eccle-

siae filios filiasque salutiferae veritatis divulgationem. Nunc vero enixam consideramus rogationem Venerabilis Fratris Nostri Iosephi Cardinalis Glomp, Archiepiscopi Varsaviensis, qui, audita Episcoporum Poloniae Conferentia, ob incolarum copiam in circumscriptione ecclesiastica sibi commissa degentium, ab Apostolica Sede postulavit ut, dismembratis quibusdam territoriis eiusdem Provinciae ecclesiasticae Varsaviensis, nova constitueretur Provincia ecclesiastica *Lodziensis* atque eiusdem nominis Ecclesia ad dignitatem honoremque archiepiscopalis metropolitanae sedis eveheretur. Nosmet Ipsi, praehabito favorabili voto Venerabilis Fratris Iosephi Kowalczyk, Archiepiscopi titulo Heracleensis et in Polonia Apostolici Nuntii, de consilio Sectionis de Rationibus cum Civitatibus apud Secretariam Status, Congregatione pro Episcopis in consilium advocata, haec quae sequuntur decernimus et statuimus. De plenitudine Apostolicae Nostrae potestatis, Lodzensem sedem archiepiscopalem Sanctae Sedi adhuc immediate subiectam ad fastigium metropolitanae Ecclesiae evehimus eique iura et privilegia conferimus quibus ceterae metropolitanae sedes, ad normam iuris communis, gaudent. Ex territorio porro duarum communitatum ecclesialium, Lodziensis scilicet et Lovicensis, novam constituimus Provinciam ecclesiasticam *Lodziensem* appellandam. Sacrum deinde Pastorem archidioecesis Lodziensis dignitate archiepiscopali ac gradu Metropolitanae insignimus atque iuribus et privilegiis quibus ceteri in orbe catholico Metropolitanae secundum canonum normas ornantur, oneribus pariter et obligationibus quibus iidem ligantur.

Haec omnia ad expedienda Venerabilem quem diximus Fratrem Iosephum Kowalczyk destinamus, necessarias et opportunas ei tribuentes facultates etiam subdelegandi ad effectum de quo agitur, quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum. Re demum ad exitum perducta, documenta conficiantur, quorum sincera exempla ad Congregationem pro Episcopis diligenter mittantur, contrariis rebus minime quibuslibet obsistentibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die vicesimo quarto mensis Februarii, anno Domini bismillesimo quarto, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

✠ ANGELUS card. SODANO  
*Secretarius Status*

✠ IOANNES B. card. RE  
*Congr. pro Episcopis Praef.*

Marcellus Rossetti, *Protonot. Apost.*  
Brennus Chestle, *Protonot. Apost.*

Loco ✠ Plumbi  
*In Secret. Status tab., n. 555.095*

## III

## BYDGOSTIENSIS

**In Polonia nova conditur dioecesis «Bydgostiensis» appellanda.**

## IOANNES PAULUS EPISCOPUS

SERVUS SERVORUM DEI  
AD PERPETUAM REI MEMORIAM

Dilectorum Polonorum fidelium spiritale iter diligentissime sequentes, studiosam operam damus ut Ecclesia in Polonia suam vitae rationem aptare variis temporum necessitatibus valeat atque Evangelii praedicatio facilius commodiusque illa in terra eveniat. Considerata igitur petitione Venerabilium Fratrum Henrici Muszyński, Archiepiscopi Gnesnensis, Ioannis Bernardi Szlaga, Episcopi Pelplinensis, et Mariani Gołębiewski, Episcopi Coslinensis-Colubregani, qui, audita Conferentia Episcoporum Poloniae, ab Apostolica Sede enixe expostulaverunt ut, circumscriptionum ecclesiasticarum sibi concreditarum dismembratis quibusdam territoriis, nova erigeretur dioecesis, Nosmet Ipsi, favorabili exstante sententia Venerabilis Fratris Iosephi Kowalczyk, Archiepiscopi titulo Heracleensis et in Polonia Apostolici Nuntii, de consilio Secretariae Status, haec quae sequuntur decernimus. Ab archidioecesi Gnesnensi separamus decanatus: *Bydgoszcz I, Bydgoszcz II, Bydgoszcz III, Bydgoszcz IV, Bydgoszcz V, Kcynia, Lobżenica, Mroczka, Nakło, Szubin, Wyrzysk, Wysoka*; a dioecesi Pelplinensi ex decanatu Koronowo distrahimus paroecias: *Dobrcz, Kotomierz, Maksymilianowo, Osielsko, Strzelce Górne, Włóki, Wtelno, Żołędowo*; ex decanatu *Sępólno Krajeńskie* paroecias: *Lutowo, Peperzyn, Sępólno Krajeńskie, Sypniewo, Wielowicz, Więcbork*; ex decanatu *Wierzchucin* paroecias: *Drzewianowo, Wąwelno, Wierzchucin Królewski, Wierzchucinek*; a dioecesi Coslinensi-Colubregana disiungimus decanatum *Złotów*, atque ex ita distractis territoriis novam consituimus dioecesim *Bydgostiensem* appellandam iisdem circumscriptionibus finibus quibus praefati decanatus et paroeciae simul sumpti in praesens terminantur. Novae ecclesialis communitatis sedem in urbe «Bydgoszcz» statuimus templumque ibidem paroeciale, Deo in honorem S. Martini et S. Nicolai dicatum, ad gradum evehimus Ecclesiae Cathedralis, cunctis consentaneis concessis iuribus et privilegiis. Dioecesim Bydgostiensem metropolitanae Ecclesiae Gnesnensi suffraganeam facimus atque eius

Episcopum metropolitico iuri Archiepiscopi Gnesnensis subicimus. Simul ac ecclesialis communitatis Bydgestiensis erectio ad effectum deducta fuerit, eo ipso sacerdotes Ecclesiae illi adscripti censeantur in cuius territorio ecclesiasticum officium tenent; ceteri vero sacerdotes Seminarii que tirones Ecclesiae illi incardinati maneant vel incardinentur in cuius territorio legitimum habent domicilium. Ut sacro Pastori erectae dioecesis validum tribuatur adiutorium, Collegium Consultorum ad normam iuris communis quam primum instituat. Congruae sustentationi Praesulis novae dioecesis provideatur Curiae emolumentis, fidelium oblationibus et portione ei obveniente ex bonorum divisione, ad normam can. 122 C.I.C. facienda. Circa Seminarii dioecesanii erectionem nec non sacrorum candidatorum formationem serventur praescripta iuris communis, prae oculis habitis normis a Congregatione de Institutione Catholica statutis. Acta et documenta quae erectam dioecesim eiusque clericos, fideles et bona temporalia respiciunt, a Curiis Gnesnensi, Pelplinensi et Coslinensi-Colubregana ad Curiam Bydgestiensem rite transmittantur. Cetera cuncta ad Iuris Canonici normas exsolvantur. Ad haec tandem explenda quae per has Litteras iussimus, Venerabilem quem diximus Fratrem Iosephum Kowalczyk deputamus, necessarias eidem tribuentes facultates etiam subdelegandi ad effectum de quo agitur quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito ad Congregationem pro Episcopis authenticum exemplar actus peractae executionis remittendi. Hanc denique Constitutionem Nostram nunc et in posterum ratam esse volumus, contrariis quibuslibet rebus non obstantibus.

Datum Romae, apud Sanctum Petrum, die vicesimo quarto mensis Februarii, anno Domini bismillesimo quarto, Pontificatus Nostri sexto et vicesimo.

✠ ANGELUS card. SODANO  
*Secretarius Status*

✠ IOANNES B. card. RE  
*Congr. pro Episcopis Praef.*

Franciscus Bruno, *Protonot. Apost.*  
Laurentius Civili, *Protonot. Apost.*

Loco ✠ Plumbi  
*In Secret. Status tab., n. 555.096*

## CHIROGRAPHUM

### **C exeunte anno a Motu proprio «Tra le sollecitudini» foras dato.**

1. Mosso dal vivo desiderio «di mantenere e di promuovere il decoro della Casa di Dio», il mio predecessore san Pio X emanava, cento anni fa, il Motu proprio *Tra le sollecitudini*, che aveva come oggetto il rinnovamento della musica sacra nelle funzioni del culto. Con esso egli intendeva offrire alla Chiesa concrete indicazioni in quel vitale settore della Liturgia, presentandole «quasi a codice giuridico della musica sacra».<sup>1</sup> Anche tale intervento rientrava nel programma del suo pontificato, che egli aveva sintetizzato nel motto «Instaurare omnia in Christo».

La ricorrenza centenaria del documento mi offre l'occasione di richiamare l'importante funzione della musica sacra, che san Pio X presenta sia come mezzo di elevazione dello spirito a Dio, sia come prezioso aiuto per i fedeli nella «partecipazione attiva ai sacrosanti misteri e alla preghiera pubblica e solenne della Chiesa».<sup>2</sup>

La speciale attenzione che è doveroso riservare alla musica sacra, ricorda il santo Pontefice, deriva dal fatto che essa, «come parte integrante della solenne Liturgia, ne partecipa il fine generale, che è la gloria di Dio e la santificazione ed edificazione dei fedeli».<sup>3</sup> Interpretando ed esprimendo il senso profondo del sacro testo a cui è intimamente legata, essa è capace di «aggiungere maggiore efficacia al testo medesimo, affinché i fedeli [...] meglio si dispongano ad accogliere in sé i frutti della grazia, che sono propri della celebrazione dei sacrosanti misteri».<sup>4</sup>

2. Questa impostazione è stata ripresa dal Concilio Ecumenico Vaticano II nel capitolo VI della Costituzione *Sacrosanctum Concilium* sulla sacra Liturgia, dove si richiama con chiarezza la funzione ecclesiale della musica sacra: «La tradizione musicale di tutta la Chiesa costituisce un patrimonio di inestimabile valore, che eccelle tra le altre espressioni dell'arte, specialmente per il fatto che il canto sacro, unito alle parole, è parte necessaria e integrale della liturgia solenne».<sup>5</sup> Il Concilio ricorda, inoltre, che «il canto sacro è stato lodato sia dalla Sacra Scrittura, sia dai Padri,

<sup>1</sup> Pii X Pontificis Maximi *Acta*, vol. I, p. 77.

<sup>2</sup> *Ibid.*

<sup>3</sup> *Ibid.*, n. 1, p. 78.

<sup>4</sup> *Ibid.*

<sup>5</sup> N. 112.



sia dai Romani Pontefici che recentemente, a cominciare da san Pio X, hanno sottolineato con insistenza il compito ministeriale della musica sacra nel servizio divino». <sup>6</sup>

Continuando, infatti, l'antica tradizione biblica, a cui lo stesso Signore e gli Apostoli si sono attenuti (Cfr *Mt* 26, 30; *Ef* 5, 19; *Col* 3, 16), la Chiesa lungo tutta la sua storia ha favorito il canto nelle Celebrazioni liturgiche, fornendo secondo la creatività di ogni cultura stupendi esempi di commento melodico dei testi sacri nei riti tanto dell'Occidente quanto dell'Oriente.

Costante, poi, è stata l'attenzione dei miei Predecessori a questo delicato settore, per il quale hanno richiamato i principi fondamentali che devono animare la produzione di musica sacra, specie se destinata alla Liturgia. Oltre al papa san Pio X, sono da ricordare, tra gli altri, i papi Benedetto XIV con l'Enciclica *Annus qui* (19 febbraio 1749), Pio XII con le Encicliche *Mediator Dei* (20 novembre 1947) e *Musicae sacrae disciplina* (25 dicembre 1955), ed infine Paolo VI con i luminosi pronunciamenti che ha disseminato in molteplici interventi.

I Padri del Concilio Vaticano II non hanno mancato di ribadire tali principi, in vista di una loro applicazione alle mutate condizioni dei tempi. Lo hanno fatto in uno specifico capitolo, il sesto, della Costituzione *Sacrosanctum Concilium*. Papa Paolo VI provvide poi alla traduzione in norme concrete di quei principi, soprattutto per mezzo dell'Istruzione *Musicam sacram*, emanata, con la sua approvazione, il 5 marzo 1967 dall'allora Sacra Congregazione dei Riti. A quei principi di ispirazione conciliare occorre costantemente rifarsi per promuovere, in conformità alle esigenze della riforma liturgica, uno sviluppo che sia, anche in questo campo, all'altezza della tradizione liturgico-musicale della Chiesa. Il testo della Costituzione *Sacrosanctum Concilium* in cui si afferma che la Chiesa «approva ed ammette nel culto divino tutte le forme della vera arte, dotate delle dovute qualità», <sup>7</sup> trova gli adeguati criteri di applicazione nei nn. 50-53 dell'Istruzione *Musicam sacram* ora menzionata. <sup>8</sup>

3. In varie occasioni anch'io ho richiamato la preziosa funzione e la grande importanza della musica e del canto per una partecipazione più attiva e intensa alle Celebrazioni liturgiche, <sup>9</sup> ed ho sottolineato la necessità di «purificare il culto da sbavature di stile, da forme trasandate di espressione, da

<sup>6</sup> *Ibid.*

<sup>7</sup> *Ibid.*

<sup>8</sup> Cfr *AAS* 59 (1967), 314-316.

<sup>9</sup> Cfr, ad esempio, Discorso al Pontificio Istituto di Musica Sacra nel 90° di fondazione (19 gennaio 2001), 1: *Insegnamenti* XXIV/1 (2001), 194.

musiche e testi sciatti e poco consoni alla grandezza dell'atto che si celebra»,<sup>10</sup> per assicurare dignità e bontà di forme alla musica liturgica.

In tale prospettiva, alla luce del magistero di san Pio X e degli altri miei Predecessori e tenendo conto in particolare dei pronunciamenti del Concilio Vaticano II, desidero riproporre alcuni principi fondamentali per questo importante settore della vita della Chiesa, nell'intento di far sì che la musica liturgica risponda sempre più alla sua specifica funzione.

4. Sulla scia degli insegnamenti di san Pio X e del Concilio Vaticano II, occorre innanzitutto sottolineare che la musica destinata ai sacri riti deve avere come punto di riferimento la santità: essa di fatto, «sarà tanto più santa quanto più strettamente sarà unita all'azione liturgica». <sup>11</sup> Proprio per questo, «non indistintamente tutto ciò che sta fuori dal tempio (profanum) è atto a superarne la soglia», affermava saggiamente il mio venerato predecessore Paolo VI, commentando un decreto del Concilio di Trento <sup>12</sup> e precisava che «se non possiede ad un tempo il senso della preghiera, della dignità e della bellezza, la musica — strumentale e vocale — si preclude da sé l'ingresso nella sfera del sacro e del religioso». <sup>13</sup> D'altra parte la stessa categoria di «musica sacra» oggi ha subito un allargamento di significato tale da includere repertori i quali non possono entrare nella Celebrazione senza violare lo spirito e le norme della Liturgia stessa.

La riforma operata da san Pio X mirava specificamente a purificare la musica di Chiesa dalla contaminazione della musica profana teatrale, che in molti Paesi aveva inquinato il repertorio e la prassi musicale liturgica. Anche ai tempi nostri è da considerare attentamente, come ho messo in evidenza nell'Enciclica *Ecclesia de Eucharistia*, che non tutte le espressioni delle arti figurative e della musica sono capaci «di esprimere adeguatamente il Mistero colto nella pienezza di fede della Chiesa». <sup>14</sup> Di conseguenza, non tutte le forme musicali possono essere ritenute adatte per le Celebrazioni liturgiche.

5. Un altro principio enunciato da san Pio X nel Motu proprio *Tra le sollecitudini*, principio peraltro intimamente connesso con il precedente, è quello della bontà delle forme. Non vi può essere musica destinata alla celebrazione dei sacri riti che non sia prima «vera arte», capace di avere quel-

<sup>10</sup> Udienza generale del 26 febbraio 2003, 3: *L'Osservatore Romano*, 27 febbraio 2003, p. 4.

<sup>11</sup> Conc. Ecum. Vat. II, Cost. sulla sacra Liturgia *Sacrosanctum Concilium*, 112.

<sup>12</sup> Discorso ai partecipanti all'assemblea generale dell'Associazione Italiana Santa Cecilia (18 settembre 1968): *Insegnamenti VI* (1968), 479.

<sup>13</sup> *Ibid.*

<sup>14</sup> N. 50: *AAS* 95 (2003), 467.

l'efficacia « che la Chiesa intende ottenere accogliendo nella sua liturgia l'arte dei suoni ».<sup>15</sup>

E tuttavia tale qualità da sola non basta. La musica liturgica deve infatti rispondere a suoi specifici requisiti: la piena aderenza ai testi che presenta, la consonanza con il tempo e il momento liturgico a cui è destinata, l'adeguata corrispondenza ai gesti che il rito propone. I vari momenti liturgici esigono, infatti, una propria espressione musicale, atta di volta in volta a far emergere la natura propria di un determinato rito, ora proclamando le meraviglie di Dio, ora manifestando sentimenti di lode, di supplica o anche di mestizia per l'esperienza dell'umano dolore, un'esperienza tuttavia che la fede apre alla prospettiva della speranza cristiana.

6. Canto e musica richiesti dalla riforma liturgica — è bene sottolinearlo — devono rispondere anche a legittime esigenze di adattamento e di inculturazione. È chiaro, tuttavia, che ogni innovazione in questa delicata materia deve rispettare peculiari criteri, quali la ricerca di espressioni musicali che rispondano al necessario coinvolgimento dell'intera assemblea nella celebrazione e che evitino, allo stesso tempo, qualsiasi cedimento alla leggerezza e alla superficialità. Sono altresì da evitare, in linea di massima, quelle forme di «inculturazione», che introducono nella Liturgia composizioni antiche o contemporanee di valore artistico, ma di linguaggio musicale ai più incomprensibile.

In questo senso san Pio X indicava — usando il termine universalità — un ulteriore requisito della musica destinata al culto: « ... pur concedendosi ad ogni nazione — egli annotava — di ammettere nelle composizioni chiesastiche quelle forme particolari che costituiscono in certo modo il carattere specifico della musica loro propria, queste però devono essere in tal maniera subordinate ai caratteri generali della musica sacra, che nessuno di altra nazione nell'udirle debba provarne impressione non buona ».<sup>16</sup> In altri termini, il sacro ambito della Celebrazione liturgica non deve mai diventare laboratorio di sperimentazioni o di pratiche compositive ed esecutive introdotte senza un'attenta verifica.

7. Tra le espressioni musicali che maggiormente rispondono alle qualità richieste dalla nozione di musica sacra, specie di quella liturgica, un posto particolare occupa il canto gregoriano. Il Concilio Vaticano II lo riconosce come « canto proprio della liturgia romana »<sup>17</sup> a cui occorre riservare a parità

<sup>15</sup> N. 2, p. 78.

<sup>16</sup> *Ibid.*, pp. 78-79.

<sup>17</sup> Cost. sulla sacra Liturgia *Sacrosanctum Concilium*, 116.

di condizioni il primo posto nelle azioni liturgiche in canto celebrate in lingua latina.<sup>18</sup> San Pio X rilevava come la Chiesa lo ha «ereditato dagli antichi padri», lo ha «custodito gelosamente lungo i secoli nei suoi codici liturgici» e tuttora lo «propone ai fedeli» come suo, considerandolo «come il supremo modello della musica sacra».<sup>19</sup> Il canto gregoriano pertanto continua ad essere anche oggi elemento di unità nella liturgia romana.

Come già san Pio X, anche il Concilio Vaticano II riconosce che «gli altri generi di musica sacra, e specialmente la polifonia, non vanno esclusi affatto dalla celebrazione dei divini uffici».<sup>20</sup> Occorre, pertanto, vagliare con attenta cura i nuovi linguaggi musicali, per esperire la possibilità di esprimere anche con essi le inesauribili ricchezze del Mistero riproposto nella Liturgia e favorire così la partecipazione attiva dei fedeli alle celebrazioni.<sup>21</sup>

8. L'importanza di conservare e di incrementare il secolare patrimonio della Chiesa induce a prendere in particolare considerazione una specifica esortazione della Costituzione *Sacrosanctum Concilium*: «Si promuovano con impegno le scholae cantorum specialmente presso le chiese cattedrali».<sup>22</sup> A sua volta l'Istruzione *Musicam sacram* precisa il compito ministeriale della *schola*: «È degno di particolare attenzione, per il servizio liturgico che svolge, il coro o cappella musicale o *schola cantorum*. In seguito alle norme conciliari riguardanti la riforma liturgica, il suo compito è divenuto di ancor maggiore rilievo e importanza: deve, infatti, attendere all'esecuzione esatta delle parti sue proprie, secondo i vari generi di canti, e favorire la partecipazione attiva dei fedeli nel canto. Pertanto [...] si abbia e si promuova con cura specialmente nelle cattedrali e altre chiese maggiori, nei seminari e negli studentati religiosi, un coro o una cappella musicale o una *schola cantorum*».<sup>23</sup> Il compito della *schola* non è venuto meno: essa infatti svolge nell'assemblea il ruolo di guida e di sostegno e, in certi momenti della Liturgia, ha un proprio ruolo specifico.

Dal buon coordinamento di tutti — il sacerdote celebrante e il diacono, gli accoliti, i ministranti, i lettori, il salmista, la schola cantorum, i musicisti, il cantore, l'assemblea — scaturisce quel giusto clima spirituale che rende il momento liturgico veramente intenso, partecipato e fruttuoso. L'aspetto

<sup>18</sup> Cfr S. Congregazione dei Riti, Istr. sulla musica nella sacra Liturgia *Musicam sacram* (5 marzo 1967), 50: AAS 59 (1967), 314.

<sup>19</sup> Motu proprio *Tra le sollecitudini*, n. 3, p. 79.

<sup>20</sup> Cost. sulla sacra Liturgia *Sacrosanctum Concilium*, 116.

<sup>21</sup> Cfr *ibid.*, 30.

<sup>22</sup> *Ibid.*, 114.

<sup>23</sup> N. 19: AAS 59 (1967), 306.

musicale delle celebrazioni liturgiche, quindi, non può essere lasciato né all'improvvisazione, né all'arbitrio dei singoli, ma deve essere affidato ad una bene concertata direzione nel rispetto delle norme e delle competenze, quale significativo frutto di un'adeguata formazione liturgica.

9. Anche in questo campo, pertanto, si evidenzia l'urgenza di promuovere una solida formazione sia dei pastori che dei fedeli laici. San Pio X insisteva particolarmente sulla formazione musicale dei chierici. Un richiamo in tal senso è stato ribadito anche dal Concilio Vaticano II: «Si curino la formazione e la pratica musicale nei seminari, nei noviziati dei religiosi e delle religiose e negli studentati, come pure negli altri istituti e scuole cattoliche».<sup>24</sup> L'indicazione attende di essere pienamente realizzata. Ritengo pertanto opportuno richiamarla, affinché i futuri pastori possano acquisire una adeguata sensibilità anche in questo campo.

In tale opera formativa un ruolo speciale viene svolto dalle scuole di musica sacra, che san Pio X esortava a sostenere e a promuovere,<sup>25</sup> e che il Concilio Vaticano II raccomanda di costituire ove possibile.<sup>26</sup> Frutto concreto della riforma di san Pio X fu l'erezione in Roma, nel 1911, otto anni dopo il Motu proprio, della « Pontificia Scuola Superiore di Musica Sacra », divenuta in seguito « Pontificio Istituto di Musica Sacra ». Accanto a questa istituzione accademica ormai quasi centenaria, che ha reso e rende un qualificato servizio alla Chiesa, vi sono tante altre Scuole istituite nelle Chiese particolari, che meritano di essere sostenute e potenziate per una sempre migliore conoscenza ed esecuzione di buona musica liturgica.

10. Avendo la Chiesa sempre riconosciuto e favorito il progresso delle arti, non deve stupire che, oltre al canto gregoriano e alla polifonia, essa ammetta nelle celebrazioni anche la musica più moderna, purché rispettosa sia dello spirito liturgico che dei veri valori dell'arte. È perciò consentito alle Chiese nelle varie Nazioni di valorizzare, nelle composizioni finalizzate al culto, « quelle forme particolari che costituiscono in certo modo il carattere specifico della musica loro propria ».<sup>27</sup> Nella linea del mio santo predecessore e di quanto stabilito più di recente dalla Costituzione *Sacrosanctum Concilium*,<sup>28</sup> anch'io, nell'Enciclica *Ecclesia de Eucharistia*, ho inteso fare spazio ai nuovi apporti musicali menzionando, accanto alle ispirate melodie gregoriane, « i

<sup>24</sup> Cost. sulla sacra Liturgia *Sacrosanctum Concilium*, 115.

<sup>25</sup> Cfr Motu proprio *Tra le sollecitudini*, n. 28, p. 86.

<sup>26</sup> Cfr Cost. sulla sacra Liturgia *Sacrosanctum Concilium*, 115.

<sup>27</sup> Pio X, Motu proprio *Tra le sollecitudini*, n. 2, p. 79.

<sup>28</sup> Cfr n. 119.

tanti e spesso grandi autori che si sono cimentati con i testi liturgici della Santa Messa». <sup>29</sup>

11. Il secolo scorso, con il rinnovamento operato dal Concilio Vaticano II, ha conosciuto uno speciale sviluppo del canto popolare religioso, del quale la *Sacrosanctum Concilium* dice: «Si promuova con impegno il canto popolare religioso, in modo che nei pii e sacri esercizi, come pure nelle stesse azioni liturgiche, [...] possano risuonare le voci dei fedeli». <sup>30</sup> Tale canto si presenta particolarmente adatto alla partecipazione dei fedeli non solo alle pratiche devozionali, «secondo le norme e le disposizioni delle rubriche», <sup>31</sup> ma anche alla stessa Liturgia. Il canto popolare, infatti, costituisce «un vincolo di unità e un'espressione gioiosa della comunità orante, promuove la proclamazione dell'unica fede e dona alle grandi assemblee liturgiche una incomparabile e raccolta solennità». <sup>32</sup>

12. A riguardo delle composizioni musicali liturgiche faccio mia la «legge generale», che san Pio X formulava in questi termini: «Tanto una composizione per chiesa è più sacra e liturgica, quanto più nell'andamento, nella ispirazione e nel sapore si accosta alla melodia gregoriana, e tanto meno è degna del tempio, quanto più da quel supremo modello si riconosce difforme». <sup>33</sup> Non si tratta evidentemente di copiare il canto gregoriano, ma piuttosto di far sì che le nuove composizioni siano pervase dallo stesso spirito che suscitò e via via modellò quel canto. Solo un artista profondamente compreso del *sensus Ecclesiae* può tentare di percepire e tradurre in melodia la verità del Mistero che si celebra nella Liturgia. <sup>34</sup> In questa prospettiva, nella *Lettera agli Artisti* scrivo: «Quante composizioni sacre sono state elaborate nel corso dei secoli da persone profondamente imbevute del senso del mistero! Innumerevoli credenti hanno alimentato la loro fede alle melodie sbocciate dal cuore di altri credenti e divenute parte della Liturgia o almeno aiuto validissimo al suo decoroso svolgimento. Nel canto la fede si sperimenta come esuberanza di gioia, di amore, di fiduciosa attesa dell'intervento salvifico di Dio». <sup>35</sup>

<sup>29</sup> N. 49: *AAS* 95 (2003), 466.

<sup>30</sup> N. 118.

<sup>31</sup> *Ibid.*

<sup>32</sup> Giovanni Paolo II, Discorso al Congresso Internazionale di Musica Sacra (27 gennaio 2001), 4: *Insegnamenti* XXIV/1 (2001), 239-240.

<sup>33</sup> Motu proprio *Tra le sollecitudini*, n. 3, p. 79

<sup>34</sup> Cfr Conc. Ecum. Vat. II, Cost. sulla sacra Liturgia *Sacrosanctum Concilium*, 112.

<sup>35</sup> N. 12: *Insegnamenti* XXII/1 (1999), 718.

È dunque necessaria una rinnovata e più approfondita considerazione dei principi che devono essere alla base della formazione e della diffusione di un repertorio di qualità. Solo così si potrà consentire all'espressione musicale di servire in maniera appropriata al suo fine ultimo che «è la gloria di Dio e la santificazione dei fedeli».<sup>36</sup>

So bene che anche oggi non mancano compositori capaci di offrire, in questo spirito, il loro indispensabile apporto e la loro competente collaborazione per incrementare il patrimonio della musica a servizio di una Liturgia sempre più intensamente vissuta. Ad essi va l'espressione della mia fiducia, unita all'esortazione più cordiale perché pongano ogni impegno nell'accrescere il repertorio di composizioni che siano degne dell'altezza dei misteri celebrati e, al tempo stesso, adatte alla sensibilità odierna.

13. Da ultimo, vorrei ancora ricordare ciò che san Pio X disponeva sul piano operativo, al fine di favorire l'effettiva applicazione delle indicazioni date nel *Motu proprio*. Rivolgendosi ai Vescovi, egli prescriveva che istituissero nelle loro diocesi «una commissione speciale di persone veramente competenti in cose di musica sacra».<sup>37</sup> Là dove la disposizione pontificia fu messa in pratica i frutti non sono mancati. Attualmente sono numerose le Commissioni nazionali, diocesane ed interdiocesane che offrono il loro prezioso apporto nella preparazione dei repertori locali, cercando di operare un discernimento che tenga conto della qualità dei testi e delle musiche. Auspico che i Vescovi continuino ad assecondare l'impegno di queste Commissioni, favorendone l'efficacia nell'ambito pastorale.<sup>38</sup>

Alla luce dell'esperienza maturata in questi anni, per meglio assicurare l'adempimento dell'importante compito di regolamentare e promuovere la sacra Liturgia, chiedo alla Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti di intensificare l'attenzione, secondo le sue finalità istituzionali,<sup>39</sup> al settore della musica sacra liturgica, avvalendosi delle competenze delle diverse Commissioni ed Istituzioni specializzate in questo campo, come anche dell'apporto del Pontificio Istituto di Musica Sacra. È importante, infatti, che le composizioni musicali utilizzate nelle Celebrazioni liturgiche rispondano ai criteri opportunamente enunciati da san Pio X e sapientemente sviluppati sia dal Concilio Vaticano II che dal successivo Magistero della Chiesa. In tale prospet-

<sup>36</sup> Conc. Ecum. Vat. II, Cost. sulla sacra Liturgia *Sacrosanctum Concilium*, 112.

<sup>37</sup> *Motu proprio Tra le sollecitudini*, n. 24, p. 85.

<sup>38</sup> Cfr Giovanni Paolo II, Lett. ap. *Vicesimus quintus annus* (4 dicembre 1987), 20: *AAS* 81 (1989), 916.

<sup>39</sup> Cfr Giovanni Paolo II, Cost. ap. *Pastor bonus* (28 giugno 1988), 65: *AAS* 80 (1988), 877.

tiva, confido che anche le Conferenze episcopali compiano accuratamente l'esame dei testi destinati al canto liturgico,<sup>40</sup> e prestino speciale attenzione nel valutare e promuovere melodie che siano veramente adatte all'uso sacro.<sup>41</sup>

14. Sempre sul piano pratico, il *Motu proprio* di cui ricorre il centesimo anniversario affronta anche la questione degli strumenti musicali da utilizzare nella Liturgia latina. Tra essi riconosce senza esitazione la prevalenza dell'organo a canne, circa il cui uso stabilisce opportune norme.<sup>42</sup> Il Concilio Vaticano II ha recepito pienamente l'orientamento del mio santo predecessore stabilendo: «Nella Chiesa latina si abbia in grande onore l'organo a canne, strumento tradizionale, il cui suono è in grado di aggiungere mirabile splendore alle cerimonie della Chiesa, e di elevare potentemente gli animi a Dio e alle cose celesti».<sup>43</sup>

Si deve tuttavia prendere atto del fatto che le composizioni attuali utilizzano spesso moduli musicali diversificati che non mancano d'una loro dignità. Nella misura in cui sono di aiuto alla preghiera della Chiesa, possono rivelarsi un arricchimento prezioso. Occorre tuttavia vigilare perché gli strumenti siano adatti all'uso sacro, convengano alla dignità del tempio, siano in grado di sostenere il canto dei fedeli e ne favoriscano l'edificazione.

15. Auspico che la commemorazione centenaria del *Motu proprio Tra le sollecitudini*, per intercessione del suo santo Autore, unitamente a quella di santa Cecilia, patrona della musica sacra, sia di incoraggiamento e stimolo per quanti si occupano di questo importante aspetto delle Celebrazioni liturgiche. I cultori della musica sacra, dedicandosi con rinnovato slancio ad un settore di così vitale rilievo, contribuiranno alla maturazione della vita spirituale del popolo di Dio. I fedeli, per parte loro, esprimendo in modo armonico e solenne la propria fede col canto, ne sperimenteranno sempre più a fondo la ricchezza e si conformeranno nell'impegno di tradurne gli impulsi nei comportamenti della vita quotidiana. Si potrà così raggiungere, grazie al concorde impegno di pastori d'anime, musicisti e fedeli, quello che la Costituzione *Sacrosanctum Concilium* qualifica come vero «fine della musica sacra», cioè «la gloria di Dio e la santificazione dei fedeli».<sup>44</sup>

<sup>40</sup> Cfr Giovanni Paolo II, Lett. enc. *Dies Domini* (31 maggio 1998), 50: *AAS* 90 (1998), 745; Congregazione per il Culto Divino e la Disciplina dei Sacramenti, Istr. *Liturgiam authenticam* (28 marzo 2001), 108: *AAS* 93 (2001), 719.

<sup>41</sup> Cfr *Institutio generalis Missalis Romani*, editio typica III, 393.

<sup>42</sup> Cfr *Motu proprio Tra le sollecitudini*, nn. 15-18, p. 84.

<sup>43</sup> Conc. Ecum. Vat. II, Cost. sulla sacra Liturgia *Sacrosanctum Concilium*, 120.

<sup>44</sup> N. 112.



Sia anche in ciò di esempio e modello la Vergine Maria, che seppe cantare in modo unico, nel *Magnificat*, le meraviglie che Dio opera nella storia dell'uomo. Con questo auspicio a tutti imparto con affetto la mia Benedizione.

Dato a Roma, presso San Pietro, il 22 novembre, memoria di Santa Cecilia, dell'anno 2003, ventiseiesimo di Pontificato.

IOANNES PAULUS PP. II

## ALLOCUTIONES

### I

#### Ad Belgicae episcopos.\*

*Monsieur le Cardinal,*

*Chers Frères dans l'épiscopat,*

1. Je suis heureux de vous accueillir tous, à l'occasion de votre visite *ad limina* sur les tombes des Apôtres Pierre et Paul. Je salue spécialement les plus jeunes d'entre vous, qui participent pour la première fois à cette rencontre, et je remercie Monsieur le Cardinal Godfried Danneels, Président de votre Conférence épiscopale, pour les paroles aimables qu'il vient de m'adresser. Je souhaite que cette visite, qui est un temps fort de contacts et d'échanges avec les dicastères du Saint-Siège, pour un meilleur service de l'évangélisation, mais aussi un moment privilégié de célébration de l'*affectus collegialis* qui nous unit, soit pour chacun d'entre vous une étape significative et un encouragement dans votre difficile mais exaltante mission de pasteurs du peuple de Dieu.

2. Les informations qui me parviennent concernant la situation de votre Église sont pour moi particulièrement préoccupantes. En effet, on ne peut cacher une réelle et sérieuse inquiétude devant la baisse régulière et importante de la pratique religieuse dans votre pays, qui affecte les célébrations dominicales mais aussi de nombreux sacrements, en particulier le Baptême, la Réconciliation et surtout le mariage. De même, la diminution importante du nombre des prêtres et la crise persistante des vocations sont un sujet de

\* Die 22 Novembris 2003.

graves préoccupations pour vous. Vous notez toutefois la qualité de la collaboration pastorale que vous vivez avec les prêtres, dans vos conseils presbytéraux, ainsi qu'avec les représentants du peuple de Dieu, dans les conseils pastoraux diocésains. La participation toujours plus active des fidèles laïcs à la mission de l'Église, notamment dans les paroisses, constitue également un motif de satisfaction. Cette participation doit se développer selon l'esprit de coresponsabilité voulu par le Concile Vatican II et selon les indications pastorales contenues dans *l'Instruction interdicastérielle sur quelques questions concernant la collaboration des Fidèles laïcs au ministère des prêtres*, qui rappelle la différence essentielle entre le sacerdoce commun et le sacerdoce ministériel et le caractère irremplaçable du ministère ordonné. De ce fait, pour éviter les éventuelles confusions, il est nécessaire que soient clairement exprimés les principes doctrinaux en cette matière. Cela aidera les fidèles à saisir plus nettement le sens du ministère sacerdotal, pour le service du peuple de Dieu. Il est clair que des jeunes ne seront pas à même de s'engager dans le ministère s'ils ne perçoivent pas la place qui leur est donnée dans la communauté chrétienne et si les fidèles mettent en cause la valeur de leur engagement. Il vous appartient donc en ce domaine d'éduquer l'ensemble de vos diocésains sur le sens et la valeur du ministère ordonné.

3. Le changement rapide que vous constatez correspond certes à une évolution sensible de la société, marquée par une sécularisation de grande ampleur, qui pourrait faire penser parfois que la société belge se plaît à tourner le dos aux racines chrétiennes qui pourtant la font vivre en profondeur. Ainsi votre pays s'est doté récemment d'une législation nouvelle et inquiétante dans des domaines qui touchent des dimensions fondamentales de la vie humaine et sociale, comme la naissance, le mariage et la famille, la maladie et la mort. Vous n'avez pas manqué d'intervenir sur ces questions. Il est important que les pasteurs fassent toujours entendre leur voix pour réaffirmer la vision chrétienne de l'existence et, dans cette circonstance, pour marquer leur désapprobation, car ces changements au niveau de la loi ne sont pas seulement le signe d'adaptations ou d'évolutions devant des mentalités ou des comportements nouveaux, mais ils affectent profondément la dimension éthique de la vie humaine et ils remettent en cause le rapport à la loi naturelle, la conception des droits humains et, plus profondément encore, la conception de l'homme et de sa nature.

4. C'est donc sur un terrain pastoral nouveau, changeant et difficile, que vous vivez votre mission de pasteurs de l'Église du Christ. Comme je l'ai écrit

tout dernièrement aux évêques du monde entier, « si le devoir d'annoncer l'Évangile est le propre de toute l'Église et de chacun de ses fils, il l'est à un titre spécial des Évêques, qui, le jour de leur ordination qui les inscrit dans la succession apostolique, assument comme engagement principal celui de prêcher l'Évangile, "appelant les hommes à la foi dans la force de l'Esprit ou les confirmant dans la foi vivante" ». <sup>1</sup> Notre responsabilité d'évêques est donc de faire entendre avec force et clarté l'annonce du salut de Dieu offert à tout homme dans le mystère de l'amour rédempteur du Christ, salut accompli une fois pour toutes sur le bois de la Croix, ainsi que d'inviter les fidèles à mener une vie conforme à la foi qu'ils professent. Dans une société qui perd ses repères traditionnels et qui favorise volontiers un relativisme généralisé au nom du pluralisme, notre premier devoir est de faire connaître le Christ, son Évangile de paix et la lumière nouvelle qu'il apporte sur la destinée de l'homme. En agissant ainsi, l'Église « n'est poussée par aucune ambition terrestre: elle ne vise qu'un seul but, qui est de continuer, sous la conduite de l'Esprit Paraclet, l'œuvre du Christ lui-même, venu dans le monde pour rendre témoignage à la vérité, pour sauver, non pour condamner, pour servir, non pour être servi ». <sup>2</sup> Je vous invite donc à poursuivre activement le dialogue avec la société civile et avec l'ensemble du peuple de Belgique, en ayant le souci de faire connaître explicitement les valeurs de la foi chrétienne et sa riche expérience de l'homme à travers l'histoire et les cultures, non pas pour imposer son propre modèle, mais par respect pour la vérité dont vous êtes les ministres au nom du Christ et par respect pour le dialogue lui-même, qui exige que soit prise en compte l'identité propre et légitime de chacun. C'est à ces conditions que l'Église trouvera sa juste place dans la société belge, en annonçant l'Évangile avec clarté et en travaillant à son inculturation progressive dans la culture d'aujourd'hui.

5. Pour permettre aux fidèles de bien se situer dans cette perspective réellement missionnaire, je vous encourage à développer toujours davantage la formation théologique, spirituelle et morale du plus grand nombre: ainsi les fidèles laïcs seront mieux soutenus dans leur propre vie chrétienne et ils seront davantage prêts à rendre compte de l'espérance qui est en eux, <sup>3</sup> grâce à une meilleure connaissance de la Parole de Dieu et du mystère de la foi, servie par un exposé organique et cohérent de son contenu, notamment à partir du *Catéchisme de l'Église catholique*. Veillez aussi à soutenir les Univer-

<sup>1</sup> *Pastores gregis*, n. 26.

<sup>2</sup> *Gaudium et spes*, n. 3.

<sup>3</sup> Cf. *1 P 3*, 15.

sités et les Instituts qui offrent des formations de plus haut niveau, davantage spécialisées mais indispensables, pour qu'ils s'efforcent toujours plus de témoigner, de manière cohérente, de la vigueur de la pensée chrétienne, rendant en cela un service important, notamment pour la formation sacerdotale! Soyez vigilants, afin d'entretenir les rapports institutionnels, mais aussi d'estime et de confiance qui vous lient à ces établissements ainsi qu'aux personnes qui y travaillent, notamment les théologiens, de manière à ce que l'unité catholique soit toujours manifeste, dans le respect nécessaire des compétences et des responsabilités de chacun!<sup>4</sup> L'Université catholique, en effet, «doit exercer sa mission avec le souci de maintenir son identité chrétienne (...). Tout en ayant son autonomie scientifique, elle a la charge de vivre l'enseignement du Magistère dans les différents domaines de la recherche dans lesquels elle est impliquée».<sup>5</sup> Il revient aux Autorités universitaires et aux pasteurs que vous êtes d'y veiller. Je vous invite encore, en union avec les curés des paroisses et les services de catéchèse et de formation permanente, à diffuser la Bible dans les familles, afin que «l'écoute de la Parole devienne une rencontre vitale, selon l'antique et toujours actuelle tradition de la *lectio divina* permettant de puiser dans le texte biblique la parole vivante qui interpelle, qui oriente, qui façonne l'existence».<sup>6</sup> D'une manière toute spéciale, je souhaite que les fidèles approfondissent toujours plus l'importance de l'Eucharistie dans leur vie personnelle et communautaire. Qu'ils sachent aussi donner du temps à la prière dans leur vie de chaque jour, pour puiser à la vraie source, selon un principe essentiel de la conception chrétienne de la vie: le primat de la grâce!<sup>7</sup>

6. Un effort particulier s'impose pour rendre toujours plus solide la formation humaine, morale, théologique et spirituelle des futurs prêtres, qui auront la responsabilité de conduire les communautés chrétiennes de demain et de veiller à la qualité de leur témoignage dans la société où elles vivront, ainsi que de manifester l'unité du presbyterium autour de l'Évêque. L'exigence en cette matière ne saurait se satisfaire d'une formation reçue seulement de l'extérieur; devenir un pasteur selon le cœur du Christ demande une véritable conversion de l'être; cela s'acquiert à travers toutes les dimensions de la formation sacerdotale, dans le creuset de la vie commune comme aussi

<sup>4</sup> Cf. *Pastores gregis*, n. 29.

<sup>5</sup> Discours au Congrès organisé par la Congrégation pour l'Éducation catholique et la Fédération internationale des Universités catholiques, n. 6.

<sup>6</sup> *Novo millennio ineunte*, n. 39.

<sup>7</sup> Cf. *ibidem*, n. 38.

dans l'approfondissement de la vie spirituelle. On souhaite en particulier que les jeunes, et plus largement l'ensemble du peuple chrétien, puissent connaître sans équivoque les exigences objectives de l'appel au ministère presbytéral, notamment en ce qui concerne le célibat pour les ordres sacrés, qui, selon la tradition qui nous vient du Seigneur, sont réservés aux hommes. Ce que j'ai dit à toute l'Église au début du nouveau millénaire, « *Duc in altum*, avance au large! », <sup>8</sup> je le redis particulièrement à vos communautés: avancez au large, puisez en profondeur, en redonnant à la vie chrétienne toute sa densité spirituelle! Le renouveau attendu de la vie chrétienne et des vocations au ministère ordonné, ainsi qu'à la vie consacrée, ne peut pas venir seulement de réformes ou de réorganisations extérieures cependant utiles, mais d'abord et surtout d'un renouvellement intérieur de la vie de foi des pasteurs et des fidèles. Il importe également de retrouver la dimension sacramentelle de l'Église et la vérité de son mystère, comme Épouse mystique du Fils de Dieu, <sup>9</sup> lui qui est le Rédempteur de l'homme. C'est à cette profondeur aussi que le ministère ordonné trouve sa vraie signification: il ne s'agit pas seulement, à travers les activités variées et multiples du ministère, d'être l'animateur ou le coordinateur de la communauté, mais il s'agit bien plus de représenter sacramentellement, dans la communauté et pour elle, le Christ Serviteur, Tête de l'Église qui est son Corps. Comment ce don du Seigneur à l'Église pourrait-il lui manquer? Je vous exhorte, chers Frères, à soutenir et à encourager de toutes vos forces de pasteurs une pastorale des vocations qui interpelle les communautés et les jeunes, pour que tous aient le souci de transmettre l'appel de Dieu et de préparer l'avenir de vos diocèses.

7. L'Église qui est en Belgique a toujours été attentive à l'éducation de la jeunesse, mobilisant à cette fin beaucoup de ses forces vives, notamment les religieux et les religieuses, et les écoles catholiques, très nombreuses dans votre pays, accueillent aujourd'hui un grand nombre d'élèves. Je vous félicite à cet égard d'avoir clairement réaffirmé les principes de l'Enseignement catholique et votre attachement à son identité. Je demande aux responsables, aux enseignants et aux parents d'élèves, d'approfondir les richesses de cette identité catholique, pour donner aux jeunes générations le meilleur de la tradition éducative de l'Église, le sens de Dieu et le sens de l'homme, ainsi que les principes moraux indispensables, afin de leur permettre d'avancer avec sérénité et responsabilité sur les chemins de la vie. Alors, parmi les

<sup>8</sup> *Novo millennio ineunte* n. 1.

<sup>9</sup> Cf. *Ep* 5, 31-32.

jeunes de Belgique, pourront se lever ceux qui choisiront de vivre l'Évangile en s'engageant dans les réalités temporelles et dans le Sacrement du mariage, et ceux qui choisiront de suivre le Christ d'une manière plus radicale, sur la voie des conseils évangéliques, en ajoutant ainsi de nouveaux fruits à la moisson déjà abondante de la vie consacrée en Belgique. C'est parmi ces jeunes, ouverts à la générosité du Christ et à l'universalité de son amour, que pourront naître également des vocations de prêtres diocésains et de prêtres missionnaires pour le monde.

8. Alors même que vous avez souligné dans vos rapports les difficultés de la vie chrétienne dans une société qui semble amnésique, vous avez aussi remarqué les signes du possible renouveau: la vigueur nouvelle des pèlerinages, l'attrait pour le silence des monastères, l'augmentation sensible du nombre des catéchumènes adultes, la participation active de nombreux laïcs à la vie des communautés paroissiales et le goût renouvelé chez beaucoup d'entre eux d'une vie spirituelle authentique. On peut dire alors avec le psalmiste: « Qui sème dans les larmes moissonne dans la joie: il s'en va, il s'en va en pleurant, il jette la semence; il s'en vient, il s'en vient dans la joie, il rapporte les gerbes ». <sup>10</sup> L'espérance du croyant, ainsi exprimée au retour de l'Exil à Babylone, vient éclairer la vie des fidèles laïcs. Dans les débats importants qui animent la société belge d'aujourd'hui, un double témoignage leur est en effet demandé: celui de la parole prophétique, par des prises de position claires et conformes aux exigences de l'Évangile, telles que les rappelle à temps et à contretemps <sup>11</sup> le Magistère de l'Église, mais aussi le témoignage des actes, celui d'hommes et de femmes engagés dans les joies et les difficultés de la vie quotidienne, à travers la vie de couple et la vie familiale, le travail et les responsabilités sociales ou politiques, attentifs à leurs frères et solidaires de leurs joies et de leurs espoirs, <sup>12</sup> désireux de leur témoigner l'amour sans réserve du Christ. Ayez à cœur d'encourager et de soutenir tous ceux qui travaillent à promouvoir une pastorale familiale qui atteste de la grandeur du mariage chrétien et du bonheur d'accueillir des enfants, qui puisse aussi aider ceux qui ont été blessés dans leur projet de vie à trouver leur place dans la communauté ecclésiale! La foi du psalmiste éclaire également le labeur quotidien des prêtres, donnés généreusement à leur mission pastorale, mais qui pourraient être tentés parfois par la lassitude ou le découragement devant les difficultés qu'ils rencontrent. Qu'ils sachent combien le Pape leur est proche,

<sup>10</sup> *Ps* 125, 5-6.

<sup>11</sup> Cf. *2 Tm* 4, 2.

<sup>12</sup> Cf. *Gaudium et spes*, n. 1.

rendant grâce pour la fécondité souvent cachée de leur ministère et priant pour qu'ils soient toujours plus attachés au Christ, leur Maître et Seigneur! Ma reconnaissance va aussi aux diacres permanents: en communion avec les évêques et en collaboration avec les prêtres, ils annoncent, par leur vie donnée, l'amour fidèle et humble du Christ. C'est dans «l'espérance que s'accomplisse en nous le mystère de Pâques»,<sup>13</sup> puisée à la source du Sacrifice eucharistique, que vous-mêmes, Évêques de Belgique, recevez chaque jour des forces nouvelles pour encourager, soutenir, éclairer et guider ceux que le Seigneur vous a confiés, dans son Église. Soyez pour eux prophètes, témoins et serviteurs de l'espérance, «car l'espérance, spécialement en des temps d'incroyance et d'indifférence croissantes, est un véritable soutien pour la foi et un précieux stimulant pour la charité. Elle tire sa force de la certitude de la volonté salvifique universelle de Dieu<sup>14</sup> et de la constante présence du Seigneur Jésus, l'Emmanuel qui demeure toujours avec nous jusqu'à la fin du monde<sup>15</sup>». <sup>16</sup>

Que la Vierge Marie, qui a porté en son sein l'espérance de tous les hommes, veille avec amour sur les besoins de l'Église en Belgique et qu'elle oriente vers son Fils, comme elle l'a fait aux noces de Cana, le cœur de tous les fidèles: «Faites tout ce qu'il vous dira». <sup>17</sup>

A vous tous, j'accorde une affectueuse Bénédiction apostolique, que j'étends de grand cœur aux prêtres et aux diacres, aux religieux et aux religieuses, et à tous les fidèles laïcs de vos diocèses.

## II

### Ad quosdam episcopos Galliae.\*

*Chers Frères dans l'épiscopat,*

1. Je suis heureux de vous accueillir, vous les Évêques des provinces de Cambrai et de Reims. Vous inaugurez la série de rencontres que j'aurai avec

<sup>13</sup> *Missel romain*, Préface des dimanches, n. 6.

<sup>14</sup> Cf. *1 Tm* 2, 3.

<sup>15</sup> Cf. *Mt* 28, 20.

<sup>16</sup> *Pastores gregis*, n. 3.

<sup>17</sup> *Jn* 2, 5.

\* Die 28 Novembris 2003.

les Pasteurs de l'Église en France, et je me réjouis d'avoir ainsi l'occasion, dans les semaines à venir, de m'entretenir avec l'ensemble des Évêques de la Conférence épiscopale. Je me souviens avec émotion de mon voyage dans votre région et des Journées mondiales de la Jeunesse que vous venez d'évoquer. Elles ont largement mobilisé les jeunes et, comme vous le dites et comme le soulignent vos rapports et, de manière régulière, vos bulletins diocésains, elles ont donné un nouvel élan aux jeunes catholiques de votre pays. Je tiens à adresser un salut particulier aux trois Évêques nommés récemment. Je remercie Monseigneur Thierry Jordan, Archevêque de Reims, qui s'est fait votre interprète, pour ses paroles manifestant votre *affectio collegialis*, votre ardeur apostolique et votre espérance, et pour les vœux dont il s'est fait le porteur à l'occasion de mes vingt-cinq ans de pontificat. Je suis particulièrement sensible à la perspective dans laquelle vous réalisez votre visite *ad limina*, qui est un temps fort dans la vie spirituelle et dans la mission d'un évêque, et une belle expérience de communion entre Pasteurs.

2. Dans le monde actuel, comme vous le faites apparaître dans vos rapports quinquennaux, votre mission est devenue sans aucun doute plus complexe et plus délicate, notamment en raison de la situation de crise à laquelle vous continuez à être affrontés, en grande partie marquée par la fragilité spirituelle et pastorale, et par un climat social où les valeurs chrétiennes et l'image même de l'Église ne sont pas perçues de manière positive dans une société où règne souvent une démarche morale subjectiviste et laxiste. De même, vous êtes largement confrontés à la raréfaction du clergé et des personnes consacrées. Cependant, quelles que soient les circonstances apostoliques qui sont les vôtres, pour que l'espérance du Christ ne cesse de vous habiter et guide votre ministère, je vous encourage, comme je l'ai rappelé dans *Pastores gregis*, reprenant ce qu'avaient souligné les Évêques au cours de l'assemblée synodale, à demeurer attentifs à votre propre vie spirituelle, enracinant votre ministère dans une forte relation au Christ, dans la méditation prolongée de l'Écriture et dans une intense vie sacramentelle. Ainsi, vous pourrez communiquer aux fidèles le désir de vivre en union intime avec Dieu, pour qu'ils affermissent leur foi, et qu'ensemble vous puissiez proposer la foi à vos concitoyens, dans l'esprit des documents que vous avez élaborés sur l'annonce de l'Évangile. En effet, toute mission repose sur ce lien privilégié avec le Sauveur, car, comme le dit l'Apôtre, en toutes circonstances c'est Dieu qui donne la croissance.<sup>1</sup> Dès les origines de l'Église, les Apôtres

<sup>1</sup> Cf. *1 Co* 3, 6.



avaient conscience du danger qu'ils couraient devant les demandes qui pouvaient leur être faites dans leur ministère. Aussi prennent-ils soin de rappeler qu'il est important pour eux de « rester assidus à la prière et au service de la parole », <sup>2</sup> pour se maintenir dans une foi indéterminable, capables de demeurer guetteurs et de faire face à tous les défis qui se posent dans l'annonce de la vérité et dans les relations entre les personnes. <sup>3</sup> Dans toute vie chrétienne, comme je l'ai rappelé dans *Novo millennio ineunte*, <sup>4</sup> et a fortiori dans la mission apostolique, le lien au Christ et la fréquentation de la Parole, notamment par la *lectio divina* qui permet d'assimiler la Parole de Dieu et qui façonne l'existence, sont fondamentaux.

3. Dans la vie et dans la mission des Évêques, la collaboration fraternelle et le souci de la communion sont essentiels pour manifester l'unité du Corps ecclésial tout entier. En effet, comme le dit l'Apôtre Paul, « en vivant dans la vérité de l'amour, nous grandirons dans le Christ pour nous élever en tout jusqu'à lui, car il est la Tête. Et par lui, dans l'harmonie et la cohésion, tout le corps poursuit sa croissance, grâce aux connexions internes qui le maintiennent, selon l'activité qui est à la mesure de chaque membre. Ainsi le corps se construit dans l'amour ». <sup>5</sup> De ce fait, la cohésion toujours plus grande du collège apostolique rejaillit sur la croissance du Corps tout entier de l'Église. Je sais votre souci de réaliser au mieux votre ministère épiscopal, selon sa nature propre, prenant soin du troupeau, et selon la nature même du mystère de l'Église. A ce propos, il m'est agréable en cette année où nous fêtons le cinquantième anniversaire de l'œuvre maîtresse du Cardinal Henri de Lubac, *Méditation sur l'Église*, d'évoquer tout d'abord avec vous le mystère de l'Église, Corps du Christ au sein duquel vous êtes, comme successeurs des Apôtres, chargés de gouverner, d'enseigner et de sanctifier le peuple chrétien, comme je le rappelais dans la récente exhortation apostolique post-synodale *Pastores gregis*. <sup>6</sup> Il apparaît plus que jamais important aujourd'hui de faire découvrir aux fidèles le sens et la grandeur du mystère de l'Église du Christ, largement développés dans la constitution *Lumen gentium*, qui demanderait à être davantage étudiée. Ce mystère renvoie au mystère de l'Eucharistie, car l'Eucharistie fait l'Église et l'Église fait l'Eucharistie. <sup>7</sup> L'Église est convo-

<sup>2</sup> *Ac* 4, 6.

<sup>3</sup> Cf. S. Grégoire le Grand, *Homélie sur Ezéchiel*, I, 11, 4-6.

<sup>4</sup> Cf. n. 39.

<sup>5</sup> *Ep* 4, 15-16.

<sup>6</sup> Cf. n. 5.

<sup>7</sup> Cf. *Ecclesia de Eucharistia*, n. 26.

quée et rassemblée par le Christ, qui lui communique sa vie et lui fait le don de l'Esprit Saint. En participant au sacrifice eucharistique, mémorial du sacrifice de la Croix, les chrétiens reçoivent le Sauveur réellement présent, pour être conformés à leur Seigneur et, par lui, vivre dans la communion fraternelle, unis à leurs pasteurs, qui représentent le Christ, Tête et Chef du troupeau. Sans une connaissance sérieuse et approfondie du mystère de l'Église, qui renvoie toujours au Christ, il est clair que l'on ne peut pas saisir le sens des ministères ordonnés et plus généralement de la structure de l'Église; grâce à ces ministères, l'Église peut, à la suite des Apôtres, annoncer l'Évangile jusqu'aux extrémités de la terre.<sup>8</sup> Je vous encourage donc, avec toutes les personnes qui ont des compétences en la matière, à poursuivre, par des catéchèses adaptées, la formation du peuple de Dieu sur la nature divine de l'Église, qui fait intrinsèquement partie du mystère chrétien, comme nous le proclamons dans le credo; «Je crois en l'Église, une, sainte, catholique et apostolique», ainsi que sur le sens du ministère épiscopal. Cela contribuera à une plus grande unité des différentes communautés diocésaines.

Nourris par cette contemplation du mystère de l'Église, les fidèles seront fortifiés dans leur amour pour le Christ et pour son Corps mystique, et ils comprendront ce qu'ils doivent être pour participer de manière plus totale à la nouvelle évangélisation. En effet, pour être évangéliste, il faut avoir le souci de construire l'Église selon la volonté du Seigneur et les motions de l'Esprit Saint, et se vouloir enfant de l'Église dans laquelle, comme l'exprimait avec enthousiasme sainte Thérèse de Lisieux, chacun est appelé à trouver sa vocation, pour la gloire de Dieu et le salut du monde. De même, cela suppose que chacun ait conscience qu'il est, à sa manière, personnellement, en famille et en communauté, image de l'Église aux yeux du monde. Alors, profondément enracinés dans le Christ, les fidèles s'engageront par toute leur vie à être témoins de la bonne nouvelle du salut, partant à la recherche de la brebis perdue; ils seront des messagers et des artisans d'unité, pour bâtir un monde réconcilié.<sup>9</sup>

4. En vue de manifester davantage et de manière plus étroite la collégialité épiscopale, de réaliser un travail pastoral toujours plus efficace et d'augmenter les collaborations nécessaires, vous avez accepté courageusement, après réflexion, d'opérer un certain nombre de changements, dont la refonte des provinces ecclésiastiques, reprenant ainsi l'antique forme des relations

<sup>8</sup> Cf. *Mc* 16, 15.

<sup>9</sup> Cf. Paul VI, *Evangelii nuntiandi*, nn. 14-15; 29.31.

entre les diocèses, qui a favorisé au cours des siècles une intense vie de collaboration entre les Évêques, en particulier sur les plans doctrinal et pastoral, comme en témoignent des conciles et des synodes provinciaux. Il suffit d'évoquer les conciles provinciaux du quatrième siècle et la figure de saint Césaire d'Arles, dont nous connaissons l'importance de l'enseignement théologique. Une telle référence à l'histoire ne peut que susciter chez les Pasteurs et dans les communautés le désir de faire vivre aujourd'hui l'Église du Christ par un engagement renouvelé. Pour votre part, la diminution du nombre de prêtres et des forces vives supposera sans doute que, sans nuire à la responsabilité propre de chaque Évêque, des diocèses d'une même province puissent s'unir et mettre en place des services communs, notamment dans la catéchèse, la formation permanente du clergé et des laïcs, ainsi que pour tout ce qui concerne les vocations, évitant ainsi la dispersion et suscitant des dynamismes nouveaux. La taille plus réduite des nouvelles provinces ecclésiastiques par rapport aux anciennes régions apostoliques sera désormais pour vous une occasion particulièrement opportune pour un travail collégial plus intense sur un ensemble pastoral relativement unifié. Je souhaite vivement que cela renforce vos liens de communion fraternelle, vous apporte aide et soutien dans votre vie personnelle et dans votre mission.

Les Évêques sont sans cesse appelés à donner un témoignage fort de la communion apostolique, entre eux et avec l'ensemble du collège épiscopal autour du Successeur de Pierre, travaillant dans une grande confiance mutuelle et prenant soin de ne rien faire qui puisse briser cette communion ni donner une éventuelle image négative aux fidèles, et plus largement au monde, restant sauf le respect des pouvoirs propres de chaque Évêque sur le territoire diocésain et le pouvoir suprême du Pontife romain.<sup>10</sup> Dans son action, dans ses prises de parole, dans ses décisions, chaque Évêque engage d'une certaine manière tout le corps épiscopal et toute l'Église; l'unité de l'Église s'enracine dans l'unité de l'épiscopat et l'Église diocésaine, autour de son Pasteur, est l'image de l'Église, une et unie, car toutes les « Églises particulières sont formées à l'image de l'Église universelle ».<sup>11</sup> De même, dans chaque communauté ecclésiale unie à son Pasteur, si petite soit-elle, est présente l'Église du Christ et elle trouve dans cette dernière son origine et la source de son apostolat. Cependant, il convient de souligner que la communion n'est pas en contradiction avec la légitime diversité, qui permet à chaque

<sup>10</sup> Cf. *Pastores gregis*, n. 56.

<sup>11</sup> *Catéchisme de l'Église catholique*, n. 833; Cf. *Lumen gentium*, n. 23.

Église diocésaine d'avoir un visage propre, en fonction des pasteurs et des communautés qui la composent. Il serait dommageable que l'exercice de la communion devienne une entrave au dynamisme des différentes communautés locales, et d'une certaine manière en contradiction avec le sens même de la communion.<sup>12</sup> Comme le souligne la Constitution dogmatique *Lumen gentium*, « en vertu de la catholicité, chacune des parties apporte aux autres parties et à l'Église tout entière ses propres dons, de sorte que le tout et chacune des parties s'accroissent de l'apport de toutes les parties, qui sont en communion les unes avec les autres et aspirant d'un commune accord à la plénitude de l'unité [...]. C'est pourquoi aussi, au sein de la communion ecclésiale, il existe légitimement des Églises particulières, jouissant de traditions propres, sans que soit portée atteinte au primat de la chaire de Pierre qui préside l'universelle assemblée de la charité, protège les légitimes différences, et veille en même temps à ce que les particularités, au lieu de nuire à l'unité, lui soient au contraire profitables ». <sup>13</sup> De là découlent des liens d'intime communion.

5. La mission apostolique de l'Évêque est d'abord l'annonce de l'Évangile qui nous fait dire comme saint Paul, « malheur à moi si je n'annonçais pas l'Évangile », <sup>14</sup> communiquant au monde la vérité dont l'Église est porteuse. Cela s'accompagne de la mission de conduire et de sanctifier le peuple de Dieu à l'exemple du Bon Pasteur et d'édifier ainsi la portion d'Église confiée à tout Evêque, image de l'unique Corps du Christ. Il revient à l'Evêque de prendre un soin tout particulier de son Église locale, assurant au mieux la mission du gouvernement, assisté en cela par les collaborateurs qu'il a choisis. Plus le peuple est petit et fragile, moins les prêtres sont nombreux, et plus il est indispensable que l'Evêque ait le souci de gouverner le troupeau confié à sa garde, attentif à ne pas s'en éloigner trop longuement, de visiter les différentes communautés, de les écouter et de les encourager. Pour bien se centrer sur cette mission et mettre toutes les forces vives dans la mission, votre Conférence réfléchit actuellement à une refonte des organismes qui la composent. Je salue cette décision unanime, qui montre que les Évêques ont conscience que les changements au sein de la société et dans l'Église requièrent des formes nouvelles de collaborations et de fonctionnement, pour que les structures soient vraiment à leur service et au service de la mission sous toutes ses formes. Le renouvellement des structures, même s'il est parfois douloureux

<sup>12</sup> Cf. Exhortation apostolique post-synodale *Ecclesia in Europa*, n. 18.

<sup>13</sup> N. 13.

<sup>14</sup> *I Co* 9, 16.

pour certaines personnes, est une entreprise nécessaire de manière périodique afin d'éviter des formes de sclérose et des éventuels blocages dans le dynamisme pastoral et la recherche ecclésiale. A ce propos, je salue les prêtres et les laïcs qui acceptent humblement de collaborer à la vie de l'Église dans des instances nationales de la Conférence et qui, par leur dévouement, témoignent de leur souci de servir le Christ.

6. J'ai voulu centrer ma première intervention sur l'Église et sur la mission épiscopale, en référence à la récente exhortation apostolique post-synodale, *Pastores gregis*. Lors des visites des différentes provinces ecclésiastiques françaises, j'aurai l'occasion d'aborder d'autres sujets mentionnés dans les rapports quinquennaux que me font parvenir les Évêques de votre Conférence. Au terme de notre rencontre, je vous demande de porter mes salutations fraternelles et mes encouragements confiants aux prêtres et aux diacres, qui, comme vous l'avez souligné, accomplissent avec fidélité et générosité leur mission et qui se sentent responsables de l'annonce de l'Évangile et de l'édification de l'Église. Transmettez à tous vos diocésains, notamment aux personnes et aux familles qui ont connu des difficultés liées à la situation économique de votre région, mes pensées affectueuses, les assurant de ma prière fervente. En vous confiant à l'intercession de la Vierge Marie, Patronne de votre pays, Mère de l'Église et « miroir de l'Église » comme aimait à l'appeler le Père de Lubac, je vous accorde de grand cœur, ainsi qu'à tous vos diocésains, la Bénédiction apostolique.

### III

#### **Ad organismum compendiariis litteris FAO nuncupatum.\***

*Mr President,*

*Mr Director-General,*

*Your Excellencies,*

*Ladies and Gentlemen,*

1. I am pleased to welcome you, the distinguished participants in the 32<sup>nd</sup> Conference of the Food and Agriculture Organization of the United Nations. My cordial greeting goes to the Honourable Jim Sutton, Minister of Agricul-

\* Die 5 Decembris 2003.

ture of New Zealand, who is presiding over the present session, and to the Director-General, Mr Jacques Diouf. Our meeting today allows me to express the appreciation of the Catholic Church for the important service which FAO renders to humanity.

Today this service is more urgently needed than ever. Hunger and malnutrition, aggravated by growing poverty, represent a grave threat to the peaceful coexistence of peoples and nations. By its efforts to combat the nutritional insecurity which affects vast areas of our world, FAO makes a significant contribution to the advancement of world peace.

2. Given this close relationship between hunger and peace, it is clear that economic and political decisions and strategies must increasingly be guided by a commitment to global solidarity and respect for fundamental human rights, including the right to adequate nourishment. Human dignity itself is compromised wherever a narrow pragmatism detached from the objective demands of the moral law leads to decisions which benefit a fortunate few while ignoring the sufferings of large segments of the human family. At the same time, in conformity with the principle of subsidiarity, individuals and social groups, civil associations and religious confessions, governments and international institutions, are all called, according to their specific competencies and resources, to share in this commitment to solidarity in promoting the common good of humanity.

3. For this reason I am confident that the work of FAO in establishing an International Alliance Against Hunger will bear fruit in practical choices and political decisions inspired by the awareness that humanity is one family. As in every family, concern must be shown above all to those who are disadvantaged and in need. The world may not remain deaf to the plea of those who demand the food they need in order to survive!

4. In this conviction, I offer prayerful good wishes that the present Conference will help FAO to pursue ever more successfully its noble aims and objectives. Upon all of you I cordially invoke God's blessings of wisdom, perseverance and peace.

## IV

**Ad quosdam Galliae episcopos.\***

*Chers Frères dans l'épiscopat et dans le sacerdoce,*

1. Je suis heureux de vous accueillir, Évêques et Administrateur diocésain, venus des provinces de Rennes et de Rouen, de cette région de l'Ouest de la France que j'ai eu l'occasion de visiter à deux reprises, en me rendant à Lisieux, à Saint-Laurent sur Sèvre et à Sainte-Anne d'Auray. Soyez les bienvenus au terme de votre visite *ad limina*, temps de rencontre et de travail avec les Dicastères de la Curie romaine, et également moment de ressourcement spirituel, par la prière auprès des tombes des Apôtres et par la célébration de la communion entre vous et avec le Successeur de Pierre. Je remercie Mgr Saint-Macary, Archevêque de Rennes, pour la présentation qu'il m'a faite de vos diocèses et des mutations importantes que vous connaissez dans la vie des communautés chrétiennes comme dans les formes d'exercice du ministère des prêtres. À mon tour, je souhaite vous entretenir d'une question qui me tient beaucoup à cœur comme à tous les évêques du monde entier, la question des vocations sacerdotales et de la formation des prêtres.

2. Depuis de nombreuses années maintenant, votre pays connaît une grave crise des vocations, une sorte de traversée du désert qui constitue une véritable épreuve dans la foi pour les pasteurs comme pour les fidèles et dont vos rapports quinquennaux se font largement l'écho. En trente ans, on a assisté à un lent effritement des effectifs qui semble s'être même accentué ces dernières années. Dans le même temps, bien des réflexions ont été engagées pour essayer d'analyser les causes de ce phénomène et pour y porter remède. De nombreuses initiatives ont été prises dans les diocèses de France pour réveiller la pastorale des vocations, pour susciter une nouvelle prise de conscience dans les communautés chrétiennes, pour interpeller les jeunes, pour rappeler la responsabilité des prêtres dans l'appel, pour adapter les lieux de formation et assurer davantage leur solidité. Assurément, ces efforts multiples n'ont pas encore donné tous leurs fruits et la crise est toujours là, inquiétante dans ses conséquences proches et durables sur la vitalité des

\* Die 6 Decembris 2003.

paroisses et des diocèses de France. Plutôt que de céder au découragement devant cette situation, je vous exhorte à relever le défi, avec une ferme espérance, pour construire l'avenir de vos Églises. Dans cette démarche, soyez assurés de la proximité spirituelle et des encouragements du Successeur de Pierre.

3. En France, les séminaires ont une longue histoire et une riche expérience. La dernière Visite apostolique, réalisée dans tous les instituts de formation de votre pays, a montré qu'ils étaient dans l'ensemble des instruments sûrs et bien adaptés, pour aider les jeunes qui entendent un appel du Seigneur à discerner sa volonté, et pour en faire des pasteurs disponibles et compétents. Ils demeurent donc à la disposition des évêques comme l'outil essentiel et nécessaire de la formation des candidats au sacerdoce.<sup>1</sup> Ayez donc à cœur de maintenir, avec toute votre vigilance de pasteurs, la qualité de ces maisons de formation, en particulier par le choix des formateurs qui assurent sous votre responsabilité ce ministère, et en veillant à l'application de la *Ratio institutionis*, votée par votre Conférence épiscopale et approuvée par la Congrégation pour l'Éducation catholique en 1998!

Le Code de Droit canonique prévoit qu'il y ait dans chaque diocèse un séminaire pour la formation des futurs prêtres.<sup>2</sup> Évidemment, les conditions pastorales actuelles ne vous permettent pas d'envisager que cela soit possible partout, ni même souhaitable: en effet, comme le montre l'expérience, le regroupement des forces est souvent nécessaire et il peut donner aussi un réel dynamisme. Mais le législateur, dans sa sagesse, a voulu montrer le lien profond et intrinsèque qui existe entre l'Église diocésaine et la formation des prêtres. En ordonnant pour le service des communautés chrétiennes des hommes qui font don de leur vie entière et qui auront la charge d'agir au nom du Christ, l'évêque diocésain assure la vie de l'Église dans la vérité et la continuité de son mystère, elle qui est le Corps du Christ, «le signe et l'instrument de l'union intime avec Dieu et de l'unité de tout le genre humain».<sup>3</sup> Comment, dès lors, l'Église diocésaine pourrait-elle se désintéresser de la formation de ses futurs pasteurs? Voilà pourquoi il importe que le séminaire soit une institution stable, repérable et reconnue dans le diocèse, apparaissant toujours comme le séminaire du diocèse, même si ce séminaire, qui accueille des candidats venus de plusieurs diocèses, est implanté dans un autre diocèse.

<sup>1</sup> Cf. *Pastores dabo vobis* n. 60.

<sup>2</sup> Can. 237.

<sup>3</sup> *Lumen gentium*, n. 1.



Tout en laissant à ceux qui en ont la responsabilité leur tâche de discernement, l'évêque doit veiller à être présent à la vie du séminaire en le visitant, lui-même ou son délégué, et en rencontrant régulièrement les formateurs et les séminaristes. Il invitera ces derniers à s'enraciner progressivement dans les réalités de leur diocèse, par les stages qui s'imposent, surtout quand, pour des raisons légitimes liées aux études, les lieux de formation sont éloignés du diocèse.

Dans cet esprit, une concertation entre les évêques de France pourrait être d'une grande utilité, afin de réfléchir ensemble, et avec les formateurs responsables, à la question de la répartition des séminaires, de façon à ce qu'ils ne soient pas trop éloignés des diocèses qui leur confient leurs candidats. Les provinces nouvelles, créées tout récemment pour un meilleur service de votre action pastorale, ne pourraient-elles pas constituer un cadre de référence, permettant aux évêques de mettre en commun leurs forces pastorales disponibles pour une meilleure formation des candidats au sacerdoce?

Il convient, en outre, de ne pas oublier que la mission des prêtres s'exprime sacramentellement et humainement dans la solidarité d'un même presbyterium, uni autour de l'évêque, et que la formation commune des prêtres d'un même diocèse, ou d'une même province, dans un même séminaire est certainement propice à susciter l'esprit d'unité, si nécessaire pour aider l'évêque à mettre en œuvre ses décisions pastorales et également pour permettre aux prêtres de vivre dans le soutien mutuel et fraternel un ministère qui est souvent difficile.

4. Comme je l'avais souligné dans l'Exhortation apostolique *Pastores dabo vobis*,<sup>4</sup> je veux rappeler la complémentarité essentielle des quatre dimensions de la formation, humaine, spirituelle, intellectuelle et pastorale, que le séminaire, « communauté éducative en cheminement »,<sup>5</sup> dispense avec progressivité au long des années de la formation. L'attention aux difficultés spécifiques des jeunes d'aujourd'hui, notamment dans le domaine de la vie familiale et de la maturité affective, ainsi que la prise en compte de l'environnement social, caractérisé par le relativisme généralisé des « valeurs » diffusées dans les médias, par la banalisation de la sexualité, mais également par les scandales qui lui sont liés, commandent d'être particulièrement attentifs à la formation humaine, affective et morale des candidats. J'encourage les équipes des sé-

<sup>4</sup> Cf. nn. 43-59.

<sup>5</sup> *Ibid.*, n. 60.

minaires à poursuivre leur travail de formation et de discernement dans ce domaine, en relation avec des spécialistes compétents, afin de permettre aux jeunes qu'ils accueillent de toujours connaître clairement les exigences objectives de la vie sacerdotale et de faire la lumière sur leur propre vie, afin d'estimer à sa juste valeur le don du célibat et de se préparer à le vivre généreusement dans la chasteté, comme un don d'amour offert au Seigneur et à ceux qui leur seront confiés. Je compte sur vous, qui êtes les premiers responsables de la formation des prêtres dans vos diocèses, pour veiller avec attention et rigueur à cette dimension. « Voici l'homme »,<sup>6</sup> affirmait Pilate, de manière prophétique, en présentant Jésus à la foule: dans la formation humaine et affective des candidats au sacerdoce, comme d'ailleurs dans toutes les autres dimensions de leur formation, c'est bien le Christ, Verbe incarné et homme nouveau et parfait, qu'il s'agit de chercher et de contempler, c'est lui qu'il convient de prendre pour modèle<sup>7</sup> afin de l'imiter en toutes choses, pour devenir prêtre, en son nom.

5. Vos Églises diocésaines sont engagées dans un profond travail d'adaptation aux réalités nouvelles, comme les réaménagements pastoraux, la diminution rapide du nombre des prêtres et l'accès aux responsabilités pastorales de nombreux fidèles laïcs, évolutions sensibles dont il convient évidemment de tenir compte pour la préparation des futurs prêtres, afin de rendre leur formation toujours plus solide et mieux adaptée. Cependant, pour mener à bien cette mission difficile et essentielle de la formation des prêtres et pour dépasser la situation de crise actuelle, il faut assurément aller plus loin et plus en profondeur.<sup>8</sup> L'Église doit pour cela être soucieuse d'une certaine stabilité dans ses institutions et découvrir toujours davantage la richesse qui la constitue dans la complémentarité des diverses vocations de ses membres. Elle doit surtout estimer à sa juste valeur le ministère des prêtres, en comprenant qu'il est indispensable à sa propre vie, puisqu'il lui assure la permanence de la présence du Christ, dans la fidélité à l'annonce et à l'enseignement de sa Parole, dans le don précieux des Sacrements qui la font vivre, spécialement l'Eucharistie et la Réconciliation, et dans le service de l'autorité au nom du Seigneur et à sa manière. C'est dans un nouvel approfondissement de la vie chrétienne, par le renouvellement intérieur de la vie de foi de tous, pasteurs et fidèles, et par le rayonnement missionnaire des communautés

<sup>6</sup> *Jn* 19, 5.

<sup>7</sup> Cf. *1 Co* 11, 1.

<sup>8</sup> Cf. *Novo millennio ineunte*, n. 1.

chrétiennes, que pourront surgir, chez les jeunes, de nouvelles vocations pour l'Église.

6. A cet égard, il importe que l'Église, qui appelle les jeunes à servir le Christ, apparaisse à leurs yeux, comme aux yeux des familles, sereine et confiante: «Venez, et vous verrez!».<sup>9</sup> Pour cela, il est essentiel que ceux qui sont chargés de la formation au ministère presbytéral se sentent soutenus par leur évêque et par l'Église: l'équipe des formateurs, choisie et mandatée par l'évêque, ou collégialement par les évêques responsables, a besoin de cette confiance pour exercer sa mission auprès des jeunes qui lui sont confiés, comme auprès des prêtres et des laïcs engagés dans la pastorale des vocations. Il convient aussi que les jeunes eux-mêmes qui envisagent de devenir prêtres puissent identifier le séminaire de leur diocèse comme le lieu normal où ils doivent se former au sacerdoce pour le service de l'Église diocésaine, dans une obéissance confiante à l'évêque et sans poser d'exigence particulière sur le lieu de leur formation. Je tiens à rappeler également que l'accueil des candidats venant d'un autre diocèse doit être fait avec discernement et qu'il doit toujours obéir aux dispositions canoniques et pastorales en vigueur,<sup>10</sup> rappelées par l'Instruction sur l'admission au séminaire de candidats provenant d'autres diocèses ou d'autres familles religieuses. A cette fin, il apparaît souhaitable que les Évêques de France puissent échanger sereinement, dans le cadre de la Conférence épiscopale, sur les questions liées à la formation des prêtres, sans revenir sur le travail déjà accompli et acquis, afin de manifester toujours davantage devant l'ensemble des fidèles une unité de vues sans laquelle leurs efforts risquent de manquer de souffle. Nous devons toujours nous rappeler la prière instante du Seigneur, demandant à son Père que ses disciples «soient un, pour que le monde croie»,<sup>11</sup> et nous devons nous employer à vivre entre nous les exigences d'une communion sans cesse à construire, à vérifier et à reprendre, pour rendre toujours plus évidente l'unité du Corps du Christ.

7. Pour préparer l'avenir avec espérance, l'Église doit poursuivre et amplifier son action en faveur des vocations et en direction des jeunes: ces derniers seront l'Église de l'avenir, et les prêtres de demain. En rendant grâce pour leur enthousiasme, si expressif dans les grands rassemblements comme

<sup>9</sup> *Jn* 1, 39.

<sup>10</sup> Can. 241-242.

<sup>11</sup> *Jn* 17, 21.

celui des Journées mondiales de la Jeunesse ou dans ceux que vous organisez dans vos diocèses, mais aussi pour la générosité avec laquelle ils savent s'engager au service de causes sociales et humanitaires, il convient de les aider à répondre, plus nombreux qu'ils ne le font aujourd'hui, aux appels particuliers que le Seigneur ne manque pas de leur adresser. Si les difficultés des jeunes d'aujourd'hui à répondre à cet appel sont multiples, il semble qu'on puisse discerner trois raisons majeures. La première difficulté est la crainte de l'engagement à long terme, parce qu'on a peur de prendre des risques sur un avenir incertain et qu'on vit dans un monde changeant où l'intérêt semble fugitif, lié essentiellement à la satisfaction de l'instant. C'est certainement un frein essentiel à la disponibilité des jeunes, qu'on ne pourra surmonter qu'en leur donnant confiance dans une perspective à la mesure de l'espérance chrétienne. C'est tout l'enjeu du travail éducatif qui est assuré d'abord par la famille et par l'école, et qui s'accomplit également à travers les diverses propositions pastorales pour les jeunes: je pense particulièrement aux mouvements de jeunes, comme le scoutisme, aux aumôneries, aux divers lieux d'accueil qui leur sont proposés, où ils peuvent apprendre à faire confiance aux adultes, à la société, à l'Église, aux autres jeunes et à eux-mêmes. La deuxième difficulté concerne la proposition du ministère sacerdotal lui-même. En effet, depuis plusieurs générations, le ministère des prêtres a considérablement évolué dans ses formes; il a parfois été ébranlé dans les convictions mêmes de bien des prêtres concernant leur propre identité; il a été souvent dévalué aux yeux de l'opinion. Aujourd'hui, les contours de ce ministère peuvent sembler encore flous, difficilement repérables par les jeunes et manquant de stabilité. Il importe donc de soutenir le ministère ordonné, de lui donner toute sa place dans l'Église, dans un esprit de communion qui respecte les différences et leur vraie complémentarité, et non pas dans un esprit de concurrence dommageable avec le laïcat. La troisième difficulté, la plus fondamentale, concerne le rapport des jeunes avec le Seigneur lui-même. Leur connaissance du Christ est souvent superficielle et relative, au milieu de propositions religieuses multiples, alors que le désir d'être prêtre se nourrit essentiellement de l'intimité avec le Seigneur, dans un dialogue vraiment personnel, puisqu'il s'exprime d'abord comme le désir d'être avec lui.<sup>12</sup> Il est clair que tout ce qui peut favoriser chez les enfants et chez les jeunes une découverte authentique de la personne de Jésus et de la relation vivante avec lui, qui s'exprime dans la vie sacramentelle, dans la prière et dans le

<sup>12</sup> Cf. *Mt* 3, 14.

service des frères, sera bénéfique à l'éveil des vocations. Qu'il s'agisse d'écoles de prière pour les enfants, de réollections ou de veillées de prière pour les jeunes, mais aussi de propositions de formation théologique et spirituelle adaptées aux jeunes, il y a là comme un terreau fertile et nécessaire, où l'appel de Dieu pourra germer jusqu'à porter du fruit. Veillez donc à ce que les divers services spécialisés qui concourent dans une étroite collaboration à nourrir la vie diocésaine, la pastorale familiale, la catéchèse, la pastorale des jeunes, soient ouverts généreusement à cette perspective des vocations, qui donne sens à leur action, grâce notamment aux interpellations et aux propositions des Services diocésains des Vocations, chargés de faire entendre à l'Église diocésaine, dans ses différentes composantes, l'appel du Seigneur aux vocations particulières de prêtres et de diaques, mais aussi de vocations à la vie consacrée.

8. Au terme de ces réflexions, que j'ai voulu partager avec vous pour vous manifester mon souci et mon soutien dans une situation difficile, qui constitue une épreuve pour beaucoup, je voudrais évoquer tous ceux et celles qui sont adonnés à cette mission: les membres du Service national des Vocations et des Services diocésains des Vocations, les responsables de la Pastorale des Jeunes, et surtout les équipes de formateurs des séminaires. Malgré la diminution du nombre des prêtres et l'accumulation des tâches qui leur incombent, veillez à donner assez de disponibilité à ceux que vous chargez de ces responsabilités pastorales, pour leur permettre de les assumer avec joie et assurance, et aussi avec efficacité. Je rends grâce avec vous pour le témoignage de fidélité des prêtres. Assurez-les tous de ma proximité spirituelle et de mes encouragements dans leur engagement généreux. Le Pape prie chaque jour pour que le don du sacerdoce ne manque pas à l'Église et pour que les séminaristes réalisent le don merveilleux que le Seigneur leur a fait de les appeler à son service. En les confiant tous à l'intercession maternelle de la Vierge Marie, je vous assure de ma sollicitude pastorale pour vos Églises diocésaines. A tous, j'accorde de grand cœur une affectueuse Bénédiction apostolique, que j'étends aux prêtres, aux diaques, aux personnes consacrées et à tous les fidèles laïcs de vos diocèses.

## V

**Ad Sudaniae episcopos.\***

*Dear Brother Bishops,*

1. “May the Lord of peace himself give you peace at all times in all ways”.<sup>1</sup> At this decisive moment for your country, as two decades of violent conflict and bloodshed seem poised to give way to reconciliation and pacification, I greet you, the members of the Sudan Catholic Bishops’ Conference, with these words of the Apostle Paul, words of comfort and reassurance, words founded on the Word who is “the life and the light of men”,<sup>2</sup> Jesus Christ, our hope and our peace.

These days of your visit *ad Limina Apostolorum* are privileged moments of grace during which we strengthen the bonds of fraternal communion and solidarity which unite us in the task of bearing witness to the Good News of salvation. As we reflect together on this mission received from the Lord and on its particular implications for you and your local communities, I wish to call to mind the figures of two intrepid witnesses to the faith, two holy individuals whose lives are intimately connected with your land: saint Josephine Bakhita and saint Daniel Comboni. I am convinced that the example of steadfast commitment and of Christian charity given by these two devoted servants of the Lord can shed much light on the present realities facing the Church in your country.

2. From her earliest years saint Josephine Bakhita knew the cruelty and brutality with which man can treat his fellow man. Abducted and sold into slavery as a young child, she was all too familiar with the suffering and victimization that still afflicts countless men and women in her homeland and throughout Africa and the world. Her life inspires the firm resolve to work effectively to free people from oppression and violence, ensuring that their human dignity is respected in the full exercise of their rights. It is this same resolve that must guide the Church in the Sudan today as the nation makes the transition from hostility and conflict to peace and concord. Saint Bakhita is a shining advocate of authentic emancipation. Her life clearly shows that tribalism and forms of discrimination based on ethnic origin,

\* Die 15 Decembris 2003.

<sup>1</sup> 2 Th 3:16.

<sup>2</sup> Cf. Jn 1:4.

language and culture do not belong in a civilized society and have absolutely no place in the community of believers.

The Church in your country is acutely aware of the hardships and pain that afflict those fleeing war and violence — especially women and children — and she mobilizes not only her own resources in helping to meet their needs but also draws on the generosity of outside volunteers and benefactors. Particularly noteworthy in this regard is the work of Sudanaid, the national relief agency overseen by the Aid and Development Department of your Bishops' Conference, which rightly enjoys widespread esteem for the various charitable projects in which it is engaged. Brothers, I would suggest that a solid basis for seeking Church representation in the process of normalization currently underway can be found precisely in the much-needed assistance that she lends to the many refugees and displaced persons who have been forced from their homes and family lands.

Moreover, the many contributions that the Church makes to your country's social and cultural life can help you to establish closer and more positive relationships with national institutions. A tentative opening on the part of civil leadership can already be seen in the presence of Christians in the current government, and in the reactivation of the Commission for Interreligious Dialogue. You should do all that you can to encourage this, even as you insist that religious pluralism, as guaranteed by the Sudanese Constitution, should be respected.

An important corollary in this regard is your duty to address significant issues that touch upon the country's social, economic, political and cultural life.<sup>3</sup> As you know so well, it belongs to the Church to speak out unambiguously on behalf of those who have no voice and to be a leaven of peace and solidarity, particularly where these ideals are most fragile and threatened. As Bishops, your words and actions are never to be the expression of individual political preferences but must always reflect the attitude of Christ the Good Shepherd.

3. With this image of the Good Shepherd in mind, I turn now to the figure of saint Daniel Comboni, who, as a missionary priest and Bishop, worked tirelessly to make Christ known and welcomed in Central Africa, including the Sudan. Saint Daniel was keenly concerned that Africans should have a key role in evangelizing the continent, and he was inspired to draft a missionary blueprint for the region — a “plan for the rebirth of Africa” —

<sup>3</sup> Cf. *Ecclesia in Africa*, No. 110.

that enlisted the help of native peoples themselves. In the course of his missionary activity, he did not let the great suffering and many hardships that he endured — privation, exhaustion, illness, mistrust — divert him from the task of preaching the Good News of Jesus Christ.

Bishop Comboni was moreover a strong advocate of inculturating the faith. He took great pains to familiarize himself with the cultures and languages of the local peoples he served. In this way, he was able to present the Gospel in a manner and according to the customs that his listeners readily understood. In a very real way, his life is an example for us today, clearly demonstrating that “the evangelization of culture and the inculturation of the Gospel are an integral part of the new evangelization and thus a specific concern of the episcopal office”.<sup>4</sup>

Brothers, it is this same apostolic fervour, missionary zeal and deep concern for the salvation of souls that must be a hallmark of your own ministry as Bishops. Make it your first and foremost duty to care for the flock entrusted to you, looking after its spiritual and physical well-being, spending time with the faithful, in particular with your priests and the religious in your dioceses. The pastoral ministry of the Bishop, in fact, “finds expression in his ‘being for’ the other members of the faithful while not detracting from his ‘being with’ them”.<sup>5</sup>

In all this, yours must be an invitation, gentle yet insistent, to conversion, the conversion of hearts and minds. Faith grows to maturity as Christ’s disciples are educated and formed in a thorough and systematic knowledge of his person and message.<sup>6</sup> Thus, the continuing formation of the laity is a priority in your mission as preachers and teachers. Spiritual and doctrinal formation should aim at helping the lay faithful to carry out their prophetic role in a society which does not always recognize or accept the truth and values of the Gospel. This is especially the case for your catechists: these dedicated servants of the Word require proper formation, both spiritual and intellectual, as well as moral and material support.<sup>7</sup>

It would also prove helpful if a simple catechism in the language of the people were prepared and made available. Similarly, suitable texts in local languages could be prepared and distributed as a means of presenting Jesus to those who are unfamiliar with the Christian message and as a tool for

<sup>4</sup> *Pastores gregis*, No. 30.

<sup>5</sup> *Pastores gregis*, No. 10.

<sup>6</sup> Cf. *Catechesi tradendae*, No. 19.

<sup>7</sup> Cf. *Ecclesia in Africa*, No. 91.



interreligious dialogue. This could be especially helpful in those areas exempt from *Shari'ah* law, particularly in the Federal Capital of Khartoum. Here too I would like to encourage you to rekindle your efforts to establish a Catholic University in Khartoum. Such an institution would allow the priceless contribution that the Church makes in elementary and secondary education to be brought to bear also in the area of higher education. A Catholic University would also be of great assistance in helping you to fulfil your duty of seeing that properly trained teachers are available to impart Christian instruction in the public schools.

4. Turning to those who assist you most closely in your pastoral ministry, I urge you always to cherish your priests with a special love and to regard them as precious co-workers and friends.<sup>8</sup> Their formation must be such that they are ready to put aside all earthly ambition in order to act in the person of Christ. They are called to be detached from material things and to devote themselves to the service of others through the complete gift of self in celibacy. Scandalous behaviour must at all times be investigated, confronted and corrected. With your friendship and fraternal support, as well as that of their brother priests, it will be easier for your clergy to be wholly devoted, in chastity and simplicity, to their ministry of service.

Of course, the attitudes and dispositions of a true shepherd must be nurtured in the hearts of future priests long before their ordination. This is the purpose of the human, spiritual, intellectual and pastoral formation provided in the seminary. The guidelines contained in my Post-Synodal Apostolic Exhortation *Pastores dabo vobis* will prove invaluable for evaluating candidates and improving their training. At the same time, steps should be taken to ensure that proper priestly formation continues after ordination, especially during the early years of ministry.

In the faith life of your communities Religious and Missionary Institutes continue to play a decisive role. While respecting the legitimate internal autonomy established for religious communities, the Bishop is to help them fulfil — within the local Church — their obligation to bear witness to the reality of God's love for his people. As Pastors of Christ's flock, you should urge careful discernment of the suitability of candidates to the religious life and help superiors to provide a solid spiritual and intellectual formation, both before and after profession.

<sup>8</sup> Cf. *Christus Dominus*, No. 16.

5. In the fulfilment of your many duties, you and your priests must always be attentive to the human and spiritual needs of your people. Time and resources should never be spent on diocesan or parochial structures or on development projects at the expense of people; nor should such structures or projects impede personal contact with those whom God has called us to serve. Equity and transparency must be the indispensable traits characterizing all financial matters, with every effort being made to see that contributions are truly used for the purposes intended. The Church's pastoral mission and the duty of her ministers "not to be served but to serve"<sup>9</sup> must always be the overriding concern.

The concepts of service and solidarity can also do much to foster greater ecumenical and interreligious cooperation. A specific initiative that could help to spur progress in this area is the establishment of an agency for coordinating the various programmes aimed at lending assistance and humanitarian aid throughout the various regions of the country. Such coordination would undoubtedly serve to increase the effectiveness of these programmes and could even prove helpful in making contacts for the issue of the government permits necessary for travel to certain areas. The Catholic Bishops' Conference of the Sudan could actively sponsor and promote such a coordinating agency. On the model of the understanding already present in Southern Sudan with members of the Anglican Communion, the agency would be open to representatives of other Christian denominations and other religions, including Islam, thus fostering a climate of mutual trust through joint cooperation in the areas of educational and humanitarian assistance.

6. Dear Brother Bishops, my words to you today are meant to offer encouragement in the Lord. I am aware of your daily toils and of the great pain and suffering that your people still endure: I assure you and them once more of my prayers and solidarity. With all of you I beseech the God of peace to grant success to the process of dialogue and negotiation now underway, so that truth, justice and reconciliation may again reign in the Sudan. I commend you and your dioceses to the loving care of Mary, Queen of Apostles, and to the heavenly intercession of Saints Josephine Bakhita and Daniel Comboni. During this season of Advent, as we prepare to celebrate our Saviour's birth, may you and the priests, Religious and lay faithful of your local Churches be renewed in the hope that springs from the "glad tidings of

<sup>9</sup> *Mt* 20:28.

great joy” proclaimed in Bethlehem. To all of you I cordially impart my Apostolic Blessing.

## VI

### **Ad quosdam Galliae episcopos.\***

*Monsieur le Cardinal,*

*Chers Frères dans l'épiscopat et dans le sacerdoce,*

1. En ce temps de l'Avent, au cours duquel l'Église attend dans l'espérance la venue du Sauveur, je suis heureux de vous accueillir, Évêques et Administrateur diocésain venus de la Province ecclésiastique de Marseille, ainsi que l'Archevêque de Monaco, et je vous salue cordialement. Comme l'Apôtre Paul, vous êtes venus « voir Pierre »,<sup>1</sup> pour affermir les liens de communion qui vous unissent à lui et pour lui présenter la vie de vos diocèses, évangélisés par la foi et par l'audace missionnaire des témoins des premiers siècles. Je remercie Monsieur le Cardinal Bernard Panafieu, Archevêque de Marseille, pour ses paroles: en exposant les réalités pastorales de votre province, ses riches espérances et son dynamisme pastoral, mais aussi vos interrogations et vos préoccupations de pasteurs, il a exprimé votre désir commun d'enraciner votre service apostolique dans un accueil toujours plus grand de la grâce de Dieu et dans une intimité toujours plus profonde avec le Christ, au service du peuple de Dieu qui vous est confié. Je souhaite que votre pèlerinage sur les tombes des Apôtres et vos rencontres avec les divers organismes de la Curie vous permettent de repartir affermis dans le désir de poursuivre avec joie votre mission apostolique.

2. Au terme du Grand Jubilé de l'Incarnation, j'ai invité toute l'Église à repartir du Christ, avec l'élan de la Pentecôte et avec un enthousiasme renouvelé, appelant chacun de ses membres à marcher plus résolument dans la voie de la sainteté, par une vie de prière et par une écoute toujours plus attentive et amoureuse de la Parole de Dieu. C'est du renouveau de la vie spirituelle des pasteurs, des fidèles et des communautés tout entières que jaillira un nouvel élan pastoral et missionnaire. Dans cette perspective —

\* Die 18 Decembris 2003.

<sup>1</sup> Ga 1, 18.

et c'est ce dont je souhaite vous entretenir aujourd'hui —, les personnes qui sont engagées dans la vie consacrée ont un rôle primordial à jouer. La vie consacrée sous toutes ses formes, anciennes et nouvelles, est un don de Dieu pour l'Église. Il nous faut inlassablement demander au Seigneur d'appeler des hommes et des femmes à le suivre dans une vie totalement donnée. Vos rapports quinquennaux manifestent un attachement généreux de vos Églises diocésaines à l'égard de la vie consacrée, et je m'en réjouis. Dans la dynamique de l'événement de grâce que fut le Synode sur la vie consacrée et sa mission dans l'Église et dans le monde, et en m'appuyant sur l'Exhortation apostolique *Vita consecrata* qui en a recueilli les fruits, je tiens à redire avec force et conviction la nécessité de la vie consacrée pour l'Église et pour le monde. En effet, un diocèse sans communautés de vie consacrée «serait privé de beaucoup de dons spirituels, de lieux réservés à la recherche de Dieu, d'activités apostoliques et de méthodes pastorales spécifiques; de plus, il risquerait de se trouver grandement affaibli par l'absence de l'esprit missionnaire propre à la majorité des Instituts».<sup>2</sup> Je vous charge tout d'abord de transmettre à tous les Instituts et à toutes les Congrégations l'estime profonde et les salutations affectueuses du Successeur de Pierre, les assurant de ma prière et les invitant à ne pas désespérer du Seigneur, qui n'abandonne jamais son peuple.

3. Les rapports quinquennaux des différents diocèses de France soulignent la crise que traverse la vie consacrée dans votre pays, marquée, de manière plus notable dans les congrégations apostoliques, par la diminution progressive et constante du nombre des membres des divers Instituts présents sur le territoire et par de faibles rentrées dans les noviciats. Cette crise a une influence également sur la physionomie d'un grand nombre de communautés dont les membres vieillissent, avec des conséquences inévitables sur la vie des Instituts, sur leur témoignage, sur leur gouvernement et même sur les choix liés à leurs missions et à la destination de leurs ressources. Certains Instituts sont même obligés de se regrouper dans des fédérations afin de pouvoir continuer à exister, ce qui n'est pas toujours facile à réaliser, étant donné les histoires différentes des communautés. Pour que de telles entreprises de regroupement puissent vraiment réussir, il convient de se recentrer sur les charismes fondateurs et de se rappeler que la vie religieuse est pour la mission de l'Église et qu'elle repose sur le Christ, qui appelle à se donner entièrement à lui, dans la perspective rappelée par saint Paul: c'est Dieu

<sup>2</sup> *Vita consecrata*, n. 48.

qui donne la croissance à toute démarche.<sup>3</sup> Plus que jamais, pour répondre aux changements quels qu'ils soient, les responsables des Instituts de vie consacrée doivent être attentifs à la formation permanente de leurs membres, en particulier sur le plan théologique et spirituel.

Bon nombre de Congrégations anciennes ont souhaité opérer courageusement un travail en vue d'approfondir leur charisme, ainsi que de renouveler leurs œuvres, prenant un soin tout particulier à entendre avec une grande disponibilité les nouveaux appels de l'Esprit et à rechercher, en relation avec les diocèses, les urgences spirituelles et missionnaires du moment. Il est heureux de constater que les charismes des Instituts dont les membres sont vieillissants en Europe continuent de répondre aux attentes profondes de nombreux jeunes venus d'Afrique, d'Asie ou d'Amérique latine, qui désirent se consacrer avec générosité au Seigneur. Je me réjouis aussi de voir que des Congrégations prennent soin de proposer leur charisme à des laïcs de tous âges et de toutes conditions, et de les associer à leur mission, leur donnant ainsi la possibilité d'édifier leur vie chrétienne sur une spiritualité spécifique et assurée, et de s'engager davantage dans le service de leurs frères. Une telle démarche ne manque pas d'avoir aussi des incidences positives sur la vie même des Instituts.

4. Je vous encourage donc à ne pas ménager vos efforts pour « promouvoir la vocation et la mission de la vie consacrée, qui appartient de manière stable et ferme à la vie et à la sainteté de l'Église ». <sup>4</sup> Par leur témoignage éloquent de consécration à la suite du Christ chaste, pauvre et serviteur, au cœur des réalités humaines dans lesquelles ils sont insérés, les membres des Instituts de vie consacrée demeurent pour le monde et pour l'Église des signes prophétiques; ils manifestent par leur vie l'amour de Dieu pour tout homme, maintenant vive dans l'Église l'exigence de reconnaître le visage du Christ dans le visage des pauvres. Ils invitent aussi les Communautés diocésaines à prendre toujours plus conscience du caractère universel de la mission de l'Église, et ils leur rappellent l'urgence de chercher d'abord le Royaume de Dieu et sa justice, ainsi qu'une fraternité toujours plus grande entre les hommes.

Permettez-moi de saluer le travail incomparable qu'accomplissent les personnes consacrées, en France et dans les pays les plus pauvres de la planète — particulièrement en Afrique, continent vers lequel votre région est naturellement tournée comme vous venez de le rappeler —, dans le domaine de la

<sup>3</sup> Cf. 1 Co 3, 4.

<sup>4</sup> *Pastores gregis*, n. 50.

solidarité avec les exclus, avec les enfants illettrés, avec les jeunes de la rue, avec les personnes qui connaissent l'expérience dramatique de la précarité ou de la pauvreté, avec les malades du sida ou atteints par d'autres pandémies, ou encore avec les immigrés et les personnes déplacées. Je n'oublie pas non plus toutes les personnes consacrées qui travaillent dans le cadre d'un service social, du monde de la santé et de l'éducation, sur le territoire national et ailleurs dans le monde. Je ne saurais trop encourager les responsables des Congrégations à ne pas négliger ni désertier trop vite ces lieux essentiels où se transmettent les valeurs humaines et l'Évangile, et où peut aussi se faire entendre l'appel à suivre le Christ et à participer à la vie ecclésiale. Alors que leur visibilité est moins repérable aujourd'hui, les communautés continuent cependant avec courage leur mission, par leur insertion dans le tissu de la société, en participant à des organismes de solidarité et en étant des promoteurs actifs du dialogue interreligieux, auquel vous êtes particulièrement attentifs. Je sais avec quelle patience les personnes consacrées se dévouent, au nom même de leur consécration au Seigneur, portant une grande attention aux plus pauvres et aux exclus, dans une société qui trop souvent les ignore. Dans une solidarité quotidienne avec les blessés de la vie, elles sont les acteurs incontournables de l'imagination de la charité à laquelle j'appelais toutes les communautés chrétiennes à la fin du Grand Jubilé. Cette dimension de la charité envers les pauvres et les plus petits est un gage de crédibilité de l'Église tout entière: crédibilité de son message, mais aussi crédibilité des personnes qui, ayant été saisies par le Christ et l'ayant contemplé, sont capables de le reconnaître sur le visage de ceux auxquels il a voulu lui-même s'identifier et de manifester la compassion du Christ pour tout être humain.<sup>5</sup> Les jeunes générations, qui ont soif d'absolu, ont besoin de témoins audacieux qui les appellent à vivre l'Évangile et à se mettre avec générosité au service de leurs frères. Je vous invite à ne jamais négliger l'expérience et le charisme prophétique des personnes consacrées, sentinelles de l'espérance, témoins de l'absolu et de la joie du don total de soi. L'Esprit les pousse à se situer aux côtés des marginaux de nos sociétés et à travailler à remettre debout l'homme brisé, contribuant ainsi à l'édification de la charité dans chaque Église particulière.

5. Pour une meilleure harmonisation de la pastorale, il importe aussi que le dialogue institutionnel avec les Instituts de Vie consacrée, tant au niveau national entre la Conférence des Évêques de France et les deux

<sup>5</sup> Cf. *Novo millennio ineunte*, n. 49.

Conférences des Supérieurs majeurs, que sur le plan diocésain entre l'Évêque ou son délégué et les responsables locaux des Congrégations, permette une authentique concertation et des échanges fructueux; ainsi, chaque Institut de vie consacrée, tout en gardant le caractère spécifique de son charisme, de sa manière de vivre, de ses priorités propres, sera toujours mieux inséré organiquement dans l'Église diocésaine. Ceci est essentiel au moment où vos Églises diocésaines connaissent des évolutions sur le plan pastoral avec un certain nombre d'aménagements liés aux nouvelles réalités de la mission, ainsi qu'aux mutations culturelles.

A travers les activités que les Instituts de Vie consacrée accomplissent au sein de la société, je tiens à souligner la part éminente qu'ils prennent à la recherche intellectuelle dans votre pays. Les religieux en France ont souvent été des phares dans ce domaine, en particulier au cours de la première moitié du vingtième siècle, sur le plan philosophique et théologique, s'attachant à mettre en évidence les raisons qui doivent guider les comportements et les engagements de nos contemporains, et faisant apparaître le sens de l'existence. En contribuant avec pertinence à la recherche de la vérité, ils peuvent favoriser un renouveau de la vie intellectuelle et nouer des relations fécondes avec les penseurs d'aujourd'hui, qui affrontent les questions essentielles de notre temps ou qui travaillent dans la recherche. Je veux aussi mentionner les Instituts ou Congrégations qui œuvrent dans le champ de l'information, de la radio ou de la télévision. Ils participent au débat public, apportant, dans une saine et nécessaire confrontation, une contribution spécifiquement chrétienne aux grandes décisions qui façonnent l'avenir de la société et partageant aussi leurs convictions de foi.

6. Dans vos diocèses, la vie consacrée revêt de multiples visages, faisant coexister Communautés anciennes et Communautés nouvelles. Pour leur part, les nouvelles Communautés, grâce à l'énergie des commencements, donnent incontestablement un élan nouveau à la vie consacrée comme à la mission pastorale dans les diocèses. Elles ont une audace qui manque parfois aux Instituts qui existent de plus longue date. Elles contribuent à renouveler la vie communautaire, la vie liturgique et l'engagement dans l'évangélisation dans de nombreux domaines. Une telle situation est sans doute comparable à ce qu'ont dû connaître saint Dominique ou saint François. Les Communautés religieuses nouvelles sont une chance pour l'Église. Aidées par les Évêques, auxquels il appartient d'être vigilants, elles ont encore besoin de mûrir, de s'enraciner et parfois de s'organiser selon les règles canoniques en vigueur et avec un souci de prudence. Que tous se rappellent que l'esprit de dialogue, de

collaboration fraternelle au service du Christ et de la mission doit sans cesse prévaloir! Sans compétition ni antagonisme, les Communautés religieuses de longue tradition seront ainsi stimulées par leur charisme propre, et les communautés nouvelles se souviendront qu'elles « ne remplacent pas les institutions antérieures, qui continuent à occuper la place éminente que la tradition leur a assignée. [...] Les Instituts anciens, dont beaucoup sont passés par le crible d'épreuves très dures, supportées avec courage au long des siècles, peuvent s'enrichir grâce au dialogue et à l'échange de dons avec les fondations qui naissent en notre temps ». <sup>6</sup> J'invite chacun à faire preuve de charité fraternelle et à faire les pas qui s'imposent pour que toutes les forces concourent ensemble à l'unité de l'unique Corps du Christ et au partage de la mission. Pour leur part, les responsables des nouvelles communautés demeureront vigilants dans le discernement des vocations, sur le plan humain et spirituel. Ils auront intérêt pour cela à s'appuyer sur des personnes ayant une pratique assurée dans le discernement, que ce soit dans les Instituts ou dans les Églises locales, prenant soin aussi de bien séparer ce qui relève du for externe et du for interne, selon la longue pratique prudentielle de l'Église. Dans le respect de l'autonomie propre à toute communauté religieuse, il revient cependant aux Évêques d'accueillir dans la mesure du possible, d'assister et de soutenir l'ensemble des Instituts religieux présents dans le diocèse et à ces derniers de collaborer avec confiance, chacun selon son charisme, à la mission de l'Église diocésaine. En tout temps, mais plus encore dans les périodes difficiles, il convient que tous les fidèles s'associent pour édifier l'Église et pour être, dans le monde, les signes visibles de l'unité du peuple de Dieu autour des pasteurs. La mission de l'Église diocésaine y gagnera en cohésion et en élan apostolique.

7. Vous êtes nombreux à souligner le rôle important que jouent les Communautés de vie contemplative dans vos diocèses, au titre du témoignage et de la prière, élevant le monde à Dieu et participant dans le mystère du Christ et de l'Église à la mission, à l'exemple de sainte Thérèse de Lisieux. Ces lieux privilégiés de rayonnement et d'accueil contribuent à la fécondité apostolique des paroisses, des mouvements et des services, et sont pour de nombreux jeunes et adultes des points de référence et des espaces dans lesquels ils peuvent trouver des repères solides pour la construction et l'affermissement de leur vie humaine et spirituelle, et pour une expérience forte de l'Absolu de Dieu, ainsi que des havres de paix et de silence dans une société trépidante.

<sup>6</sup> *Vita consecrata*, n. 62.



Beaucoup de jeunes ont trouvé dans les monastères des temps pour se mettre à l'écoute des appels de Dieu et pour se préparer à y répondre. Les monastères jouent aussi un rôle précieux pour les évêques et les prêtres, qui peuvent y refaire leurs forces spirituelles et y trouver des lieux fraternels. Je sais que ces Communautés sont bien insérées dans les diocèses, accueillant en particulier, en plus des retraitants, de nombreux groupes d'enfants et de jeunes venus réfléchir à leur foi, apprendre à prier ou se préparer à recevoir un Sacrement de l'Église. Dans cette perspective, j'appelle les communautés monastiques à être particulièrement attentives à la demande de formation spirituelle des hommes et des femmes de notre temps, notamment de la jeunesse. Je me réjouis de savoir que, dans de nombreux monastères, tout en préservant la clôture, des moines et des moniales ont le souci d'être des guides spirituels pour les personnes qui frappent à la porte de leur maison. Je souhaite que les Communautés de priants et de contemplatifs poursuivent leur témoignage au sein des diocèses, invitant les fidèles à enraciner leur vie et leur action dans la prière, source de tout élan missionnaire.

8. Je connais la générosité de nombreux jeunes dans vos diocèses, sûr que le Seigneur continue à travailler leur cœur pour qu'ils puissent répondre avec générosité à ses appels spécifiques. Je veux aujourd'hui les encourager à ne pas avoir peur de se donner au Christ pauvre, chaste et obéissant, dans la vie consacrée, chemin de bonheur et de liberté véritable, et leur redire avec force et conviction: «Si vous entendez l'appel du Seigneur, ne le repoussez pas! Situez-vous plutôt avec courage dans les profonds courants de sainteté que de grands saints et saintes ont fait naître à la place du Christ. Entretenez en vous les aspirations typiques de votre âge, mais adhérez sans tarder au projet de Dieu sur vous, s'Il vous invite à chercher la sainteté dans la vie consacrée».<sup>7</sup> Puissent, pour leur part, les diocèses ne jamais manquer d'appeler à la vie consacrée!

Je vous invite à porter en permanence un regard vigilant et une attention renouvelée aux jeunes qui souhaitent s'engager dans la vie religieuse. Leur expérience ecclésiale est souvent récente. Il est donc essentiel de leur donner une solide formation humaine, intellectuelle, morale, spirituelle, communautaire et pastorale, qui les préparera à se consacrer totalement à Dieu dans la sequela Christi. Dans cet esprit, les internoviciats mis en place permettent d'avoir en formation un plus grand nombre de jeunes, donnant un dynamisme évident à leur démarche et permettant aux jeunes de se connaître et

<sup>7</sup> *Vita consecrata*, n. 106.

de se conforter dans leur choix de vie. Beaucoup de Congrégations ont aussi accueilli des jeunes étrangers, venant d'Afrique, d'Asie ou d'Amérique latine. Cela constitue un signe évident du caractère universel de l'Église. Mais vous avez une vive conscience des difficultés que cela peut représenter, en particulier un attrait possible de la vie occidentale au détriment de la mission dans leur Église locale. Je ne saurais trop inviter les Congrégations à installer des maisons de formation dans les pays où les vocations sont plus nombreuses, de façon à ne pas isoler trop brutalement les jeunes de leur milieu culturel, en vue de les préparer à leur mission spécifique dans leur pays, où les besoins sont nombreux.

9. Au terme de notre rencontre, chers Frères dans l'épiscopat et dans le sacerdoce, je veux vous encourager à poursuivre avec ardeur et zèle la mission passionnante de guider le peuple que le Seigneur vous a confié. L'Église a plus que jamais besoin de témoins authentiques manifestant que la radicalité évangélique est source de bonheur et de liberté. Portez aux prêtres, aux diacres et à tous les laïcs de vos diocèses mes pensées affectueuses et ma prière fervente, leur redisant ma confiance et mes encouragements pour le travail qu'ils accomplissent au service de l'Église. Je renouvelle mes salutations cordiales à toutes les personnes consacrées: aux contemplatifs, aux membres de Congrégations et d'Instituts de vie religieuse apostolique, des Instituts séculiers, des Sociétés de vie apostolique et des Communautés nouvelles, leur redisant mon estime pour le témoignage irremplaçable de gratuité, de fraternité et d'espérance qu'ils offrent non seulement à l'Église mais à la société tout entière, en demeurant les signes prophétiques de l'amour de Seigneur qui veut transformer le cœur de l'homme pour le rendre toujours plus conforme à sa vocation. J'assure aussi de ma proximité spirituelle les religieux et les religieuses âgés ou malades qui, par leur témoignage de sainteté et de prière, mais aussi par leur expérience et leur sagesse, participent grandement à la fécondité missionnaire de leurs Instituts et de l'Église tout entière. Que Marie, qui a accueilli le Christ dans une réponse d'amour et d'offrande totale à la volonté du Père, vous soutienne de sa sollicitude maternelle! Ma pensée affectueuse va aussi à toutes les personnes qui, au cours des semaines passées, ont été touchées par les graves inondations qui ont eu lieu dans le sud de la France. Je vous demande de les assurer de ma prière et de ma proximité spirituelle. A vous tous et à tous vos diocésains, j'accorde de grand cœur la Bénédiction apostolique.

**NUNTII****I****LXX exeunte anno a tempore famis in Ucraina ab infenso gubernio inductae  
«Holodomor» nuncupatae.**

Високодостойним Братам Любомиру Кард. Гузару Верховному Архиепископу Львова для Українців і Мар'яну Кард. Яворському Архиепископу Львова для вірних Латинськокщ обряду

1. Спогад про драматичні події народу, крім того, що сам по собі є необхідним, як ніколи виявляється корисним для розбудження в нових поколіннях прагнення тот, щоб в усіх обставинах ставатх пильними вартовими пошани гідності кожної людини. Молитва за упокій померлих, крім того, що впливає з такого спогфду, стає для вірних тим бапзамом, який зм'якшує біль і вчиняє дівою молитву до Бога, який є Господом усього живого, щоб Він дарував вічний упокій усім тим, хто був несправедливо позбавлений блага життя. Належна пам'ять про минуле набуває, врешті, здатності, яка переходить кордони однієї нації, доходячи до інших народів, що також були жертвами згубних і які, поділяючи горе, можуть отримати для себе розраду.

Ось такими є почуття, що їх викликає в моїй ду с 70-та річниця сумних подій голодомору: мільйони людей зазнали жахливої смерті через згубну діяльність ідеології, яка впродовж усього ХХ століття, стала причиною страждань і горя в багатьох частинах світу. З цієї нагоди, Високодостойні Брати, бажаю взяти духовну участь у відзначеннях, які будуть проведені на спогад численних жертв великого голоду, спричиненого в Україні під час панування комуністичного режиму. Мова йде про жахливий зала'М, здійснений з холодним розрахунком можновладцями тієї епохи.

2. Повертаючись до тин сумних подій, Високодостойні Брати, прошу вас висловити державній влаці та вашим співгромадянам, особливо мені дорогим, вирази моєї солідарної та молитовної співучасті. Передбачені відзначення, епрямовані на те, щоб, спогадуючи жертву її синів, зміцнитх справжню любов до Батьківщини, не звернені проти інших народів, але, радше, бажакгть оживити в людській ду с почуття гідності кожно? люднин, до якого б народу вона не належала.

Приносять на думку перекоиниві слова мого попередника блаженної пам'яті Папи Пія XI, який, маючи на увазі, політгнку тогочасного радянського уряду, бачив виразну різницю між правителями і підлеглими і, у той час як виправдовував цих останніх, ясно викривав відповідальність системи, яка “не визнаючи справжнього походження сутності й мети держави, також заперечувала права людини, її гідність та свободу” (Енци. *Divini Redemptoris* [18 березня 1937], II: *AAS* 29 [1937], 77).

Як у зв'язку з цим не згадати про руйнування стількох сімей, про страждання незлічених сиріт, про нищення усіх соціальних структур? Відчувачи себе близьким до усіх тин, які постраждали внаслідок сумних драматичних подій 1933 року, бажаго ще раз підтвердити необхідність збереження пам'яті про ті факти, щоб могли ще раз разом повторити: Хай ніколи більше не повтщрнтється! Усвідомлення помилок минулого стає поспійною понукою до того, щоб будувати майбутнє, більш лридатне до людських потреб, протидіючи будь-якій ідеології, що спотворює житт, гідність та слупнні прагнення людини.

3. Досвід цієї тракудії повинен сьогодні керувати очуттями та діяльністю українського народу на шляху до злакщди і співпраці. На жаль, комуністична ідеологія внесла свій вклад в зглиблення поділів такоис у сфері суспільнот та релігійнот итгя. Потрібно докласти зусиль до щирого та дійовот щимирення: саме у такий спосіб можна відповідно пошанувати ёртви, які належать усьому українському роду.

Християнське почуття скорботи за тими, які померли гаслідок божевільного смертеносного зацуму, повинно проводхсуватись прагненням будувати таке суспільство, в якому плъие добро, природний закон, справедливість для всіх та людські права будуть постійним напрямними для діючого оновлення сердець та умів усіх тих, які мають честь належати до українськот народу. Таким чниом спогад про минулі події стане джерелом натхнення для теперішнього й майбутнього поколінь.

4. Під час цезабутийого візиту до Вашої країни два роки тому, вказуючи на печальний період, який сімдесят років тому пережила Україна, я пригацав «жахливі роки радянської диктатури і сграшний голод у тридцяті роки, коли ваша країна, “житиия Європи”, вже більше не могла прогодувати власних дітей, які гинули мільйонами» (Промова до Представників світу політики, культури, науки і підприємців в Маріїському Палаці [23 червня 2001], 3 *Insegnamenti* 24/1, 2001, 1268).

Будемо сподіватись, що з Божою допомогою, уроки історії допоможуть знайти тривкі спонуки до порозуміння, маючи на увазі конструктивне співробітництво, щоб спільно будувати країну, яка на кожному рівні розвиватиметься у гармонійний та мирний спосіб.

Осягнення цієї благородної мети залежить, перш усього, від уїраїнців, яким довірено зберігання східної християнської традиції і відповідальність за те, щоб зуміти донести її до самобутнього поєднання культури та цивілізації. В цьому полягає особливий вклад, який Україна покликана внести у побудову «спільного європейського дому», в якому кожен народ міг би знайти відповідіе прийняття у пошані до цінностей власної самобутності.

5. Високодостойні Брати, при такій винятковій нагоді як нам не повернутись думкою до євангельського посіву, здійсненого святими Кирилом і Методієм? Як наново з вдячністю не замислитись над свідченням святого Володимира та його матері, святої Ольги, за посередництвом яких Господь дарував вашому народові благодать Хрищення та нового життя у Христі? З духом, просвіченим Євангелієм, можна краще зрозуміти, як треба любити Батьківщину, щоб дієво дати свій вклад у її поступ ха шляху культури та цивілізації. Прийалежність до певного роду повинна супроводжуватись самовідданим зусиллям та безкорисливим обміном дарів, отриманих у спадщину від попередніх поколінь, щоб будувати суспільство, відкрите до інших народів та відмінних традицій.

Висловлюючи побажання, щоб український народ умів дивитись на історичні події примиреними очима, ввіряю духовному утішенню Пресвятої Богородиці усіх тих, які ще й далі страждають внаслідок цих печальних подій. Супроводжую ці мої почуття ошбливим Ангоскцльським Блатсловенням, яке уділяю Вам, Високодостойні Брати, і всім тим, які довірені Ва сій душпастирській опіці, вимолюючи для всіх щедрі небесні благодаті.

З Ватикану, 23 листопада 2003 року, Празник Господа нашого Ісуса Христа, Царя всесвіту.

IOANNES PAULUS PP. II

## II

**Ob diem aegrotis dicatum missus.**

*Al Venerato Fratello*

*Javier card. Lozano Barragán,*

*Presidente del Pontificio Consiglio per gli Operatori Sanitari*

1. La Giornata Mondiale del Malato, ricorrenza che annualmente si svolge in un Continente diverso, assume questa volta un singolare significato. Essa, infatti, avrà luogo a Lourdes, in Francia, località dove la Vergine apparve l'11 febbraio del 1858, e che da allora è diventata meta di tanti pellegrinaggi. La Madonna ha voluto, in quella regione montagnosa, manifestare il suo amore materno specialmente verso i sofferenti e gli ammalati. Da allora continua a farsi presente con costante sollecitudine.

È stato scelto tale Santuario, perché nel 2004 cade il 150° anniversario della proclamazione del dogma dell'Immacolata Concezione. Era, infatti, l'8 dicembre 1854, quando il mio Predecessore di felice memoria, il Beato Pio IX, con la Bolla dogmatica *Ineffabilis Deus* affermò essere «rivelata da Dio la dottrina che sostiene che la beatissima Vergine Maria fu preservata, per particolare grazia e privilegio di Dio onnipotente, in previsione dei meriti di Gesù Cristo, salvatore del genere umano, immune da ogni macchia di peccato originale fin dal primo istante del suo concepimento».¹ A Lourdes Maria, parlando nel dialetto del posto, disse: «Que soy era Immaculada Councepciou».

2. Con queste parole non voleva forse la Vergine esprimere anche il legame che la unisce alla salute e alla vita? Se per la colpa originale è entrata nel mondo la morte, per i meriti di Gesù Cristo, Dio ha preservato Maria da ogni macchia di peccato, ed è venuta a noi la salvezza e la vita.²

Il dogma dell'Immacolata Concezione ci introduce nel cuore del mistero della Creazione e della Redenzione.³ Dio ha voluto donare all'umana creatura la vita in abbondanza,⁴ condizionando, tuttavia, questa sua iniziativa ad una risposta libera ed amorevole. Rifiutando questo dono con la disobbedienza che portò al peccato, l'uomo ha tragicamente interrotto il dialogo vitale con il

¹ *DS 2803.*

² *Cfr Rm 5, 12-21.*

³ *Cfr Ef 1, 4-12; 3, 9-11.*

⁴ *Cfr Gv 10, 10.*

Creatore. Al «sì» di Dio, fonte della pienezza della vita, si è opposto il «no» dell'uomo, motivato da orgogliosa autosufficienza, foriera di morte.<sup>5</sup>

L'intera umanità fu pesantemente coinvolta in questa chiusura verso Dio. Solo Maria di Nazareth, in previsione dei meriti di Cristo, fu concepita immune dalla colpa originale e totalmente aperta al disegno divino, così che il Padre celeste poté realizzare in lei il progetto che aveva per gli uomini.

L'Immacolata Concezione prelude all'intreccio armonioso tra il «sì» di Dio e il «sì» che Maria pronuncerà con totale abbandono, quando l'angelo le recherà l'annuncio celeste.<sup>6</sup> Questo suo «sì», a nome dell'umanità, riapre al mondo le porte del Paradiso, grazie all'incarnazione del Verbo di Dio nel suo seno ad opera dello Spirito Santo.<sup>7</sup> L'originario progetto della creazione viene così restaurato e potenziato in Cristo, e in tale progetto trova posto anche lei, la Vergine Madre.

3. Sta qui la chiave di volta della storia: con l'Immacolata Concezione di Maria ha avuto inizio la grande opera della Redenzione, che si è attuata nel sangue prezioso di Cristo. In Lui ogni persona è chiamata a realizzarsi in pienezza fino alla perfezione della santità.<sup>8</sup>

L'Immacolata Concezione è, pertanto, l'alba promettente del giorno radioso di Cristo, il quale con la sua morte e risurrezione ristabilirà la piena armonia fra Dio e l'umanità. Se Gesù è la sorgente della vita che vince la morte, Maria è la madre premurosa che viene incontro alle attese dei suoi figli, ottenendo per essi la salute dell'anima e del corpo. È questo il messaggio che il Santuario di Lourdes costantemente ripropone a devoti e pellegrini. Questo è anche il significato delle guarigioni corporali e spirituali che si registrano alla grotta di Massabielle.

Dal giorno dell'apparizione a Bernadetta Soubirous, Maria in quel luogo ha «curato» dolori e malattie, restituendo a tanti suoi figli anche la salute del corpo. Prodiggi, però, ben più sorprendenti ha operato nell'animo dei credenti, aprendo il loro animo all'incontro con il suo figlio Gesù, risposta vera alle attese più profonde del cuore umano. Lo Spirito Santo, che la coprì con la sua ombra al momento dell'Incarnazione del Verbo, trasforma l'animo di innumerevoli malati che a Lei ricorrono. Anche quando non ottengono il dono della salute corporale, possono sempre riceverne un altro ben più importante: la conversione del cuore, fonte di pace e di gioia interiore. Questo dono

<sup>5</sup> Cfr *Rm* 5, 19.

<sup>6</sup> Cfr *Lc* 1, 38.

<sup>7</sup> Cfr *Lc* 1, 35.

<sup>8</sup> Cfr *Col* 1, 28.

trasforma la loro esistenza e li rende apostoli della croce di Cristo, vessillo di speranza, pur fra le prove più dure e difficili.

4. Nella Lettera apostolica *Salvifici doloris* osservavo che la sofferenza appartiene alla vicenda storica dell'uomo, il quale deve imparare ad accettarla e superarla.<sup>9</sup> Ma come lo potrà, se non grazie alla croce di Cristo?

Nella morte e risurrezione del Redentore la sofferenza umana trova il suo significato più profondo e il suo valore salvifico. Tutto il peso di tribolazioni e dolori dell'umanità è condensato nel mistero di un Dio che, assumendo la nostra natura umana, si è annientato sino a farsi « peccato in nostro favore ». <sup>10</sup> Sul Golgota Egli si è caricato delle colpe d'ogni umana creatura e, nella solitudine dell'abbandono, ha gridato al Padre: « Perché mi hai abbandonato? ». <sup>11</sup>

Dal paradosso della Croce scaturisce la risposta ai nostri più inquietanti interrogativi. Cristo soffre per noi: Egli prende su di sé la sofferenza di tutti e la redime. Cristo soffre con noi, dandoci la possibilità di condividere con Lui i nostri patimenti. Unita a quella di Cristo, l'umana sofferenza diventa mezzo di salvezza. Ecco perché il credente può dire con san Paolo: « Perciò sono lieto delle sofferenze che sopporto per voi e completo quello che manca nella mia carne ai patimenti di Cristo, a favore del suo corpo che è la Chiesa ». <sup>12</sup> Il dolore, accolto con fede, diventa la porta per entrare nel mistero della sofferenza redentrice del Signore. Una sofferenza che non toglie più la pace e la felicità, perché è illuminata dal fulgore della risurrezione.

5. Ai piedi della Croce soffre in silenzio Maria, partecipe in modo specialissimo dei patimenti del Figlio, costituita madre dell'umanità, pronta ad intercedere perché ogni persona possa ottenere la salvezza. <sup>13</sup>

A Lourdes non è difficile comprendere questa singolare partecipazione della Madonna al ruolo salvifico di Cristo. Il prodigio dell'Immacolata Concezione ricorda ai credenti una verità fondamentale: è possibile conseguire la salvezza solo partecipando docilmente al progetto del Padre, che ha voluto redimere il mondo attraverso la morte e la risurrezione del suo unigenito Figlio. Con il Battesimo il credente viene inserito in questo disegno salvifico ed è liberato dalla colpa originale. La malattia e la morte, pur restando presenti nell'esistenza terrena, perdono tuttavia il loro senso negativo. Alla

<sup>9</sup> Cfr n. 2: *AAS* 76 [1984], 202.

<sup>10</sup> *2 Cor* 5, 21.

<sup>11</sup> *Mt* 27, 46.

<sup>12</sup> *Col* 1, 24.

<sup>13</sup> Cfr Giovanni Paolo II, Lett. ap. *Salvifici doloris* [11 febbraio 1984], 25: *AAS* 76 [1984], 235-238.



luce della fede, la morte del corpo, vinta da quella di Cristo<sup>14</sup> diventa il passaggio obbligato alla pienezza della vita immortale.

6. Il nostro tempo ha fatto grandi passi nella conoscenza scientifica della vita, fondamentale dono di Dio del quale noi siamo gli amministratori. La vita va accolta, rispettata e difesa dal suo inizio fino al suo naturale tramonto. Con essa va tutelata la famiglia, culla di ogni vita nascente.

Si parla ormai correntemente di «ingegneria genetica» alludendo alle straordinarie possibilità che la scienza oggi offre di intervenire sulle fonti stesse della vita. Ogni autentico progresso in questo campo non può che essere incoraggiato, purché rispetti sempre i diritti e la dignità della persona fin dal suo concepimento. Nessuno, infatti, può arrogarsi la facoltà di distruggere o di manipolare indiscriminatamente la vita dell'essere umano. Compito specifico degli operatori nel campo della Pastorale della Salute è di sensibilizzare quanti lavorano in questo delicato settore, perché si sentano impegnati a porsi sempre al servizio della vita.

In occasione della Giornata Mondiale del Malato desidero ringraziare tutti gli agenti della Pastorale della Salute, specialmente i Vescovi che nelle diverse Conferenze episcopali curano questo settore, i Cappellani, i Parroci e gli altri sacerdoti impegnati in quest'ambito, gli Ordini e le Congregazioni religiose, i volontari e quanti non si stancano di offrire una testimonianza coerente della morte e risurrezione del Signore di fronte alle sofferenze, al dolore ed alla morte.

Vorrei estendere la mia riconoscenza agli operatori sanitari, al personale medico e paramedico, ai ricercatori, specialmente a quelli che si dedicano alla messa a punto di nuovi farmaci, e a coloro che curano la produzione di medicine accessibili anche ai meno abbienti.

Affido tutti alla Santissima Vergine, venerata nel Santuario di Lourdes nella sua Immacolata Concezione. Sia Lei ad aiutare ogni cristiano a testimoniare che l'unica risposta autentica al dolore, alla sofferenza ed alla morte è Cristo, nostro Signore, morto e risorto per noi.

Con questi sentimenti, volentieri invio a Lei, venerato Fratello, ed a quanti partecipano alla celebrazione della Giornata del Malato, una speciale Benedizione Apostolica.

Dal Vaticano, 1 Dicembre 2003

IOANNES PAULUS PP. II

<sup>14</sup> Cfr *Rm* 6, 4.

# ACTA CONGREGATIONUM

---

## CONGREGATIO DE CAUSIS SANCTORUM

---

### ANTIOCHENA MARONITARUM

**Canonizationis Beati Nimatullacii Al Hardini (in saec.: Iosephi Kassab), sacerdotis  
professi Ordinis Libanensis Maronitarum (1808-1858)**

### DECRETUM SUPER MIRACULO

Beatus Nimatullacius Al Hardini (in saec.: Iosephus Kassab) natus est anno 1808 in montano vico v. *Hardin*, regionis loci *Batroun*, in Libano Septentrionali. Libanensem Maronitarum Ordinem ingressus, anno 1830 monasticam emisit professionem et anno 1833 sacro presbyteratus ordine est insignitus. Aeque constantique animo sanctitatis vias percurrit, suam vivendo consecrationem et cotidiana officia adamussim implendo. Eucharistica celebratio, oratio liturgica, magisterium theologiae, opus manu factum, moderamen Scholasticatus eius dies expleverunt, lumine intimae cum Deo communionis iugiter perfusos. Praeceptor exstitit sancti Charbel Makhlof. Apostolica Sedes eum assistentem supremi Moderatoris constituit. Piissime in Christi pace quievit die 14 mensis Decembris anno 1858. A Summo Pontifice Ioanne Paulo II die 10 mensis Maii anno 1998 Beatorum caelitum honores tributi sunt illi.

Postulatio Causae, ad huius Beati assequendam canonizationem, iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum proposuit assertam miram sanationem dominae Rosae Salim Saad Bayady, in Libano commorantis, quae inde ab anno 1972, cum octo et triginta aetatis annos ageret, diabete correpta est simul cum retinopathia primi et secundi gradus. Quamvis medicae curae non defuerint, diabetes attulit ei varias oculorum implicationes. Apparuit enim retinopathia proliferans cum probabili vitrei haemorrhagia; compertum est glaucoma chronicum bilaterale, cui statim accessit cataracta bilateralis. Unde mulier fere caeca mansit, praesertim in oculo dextero, minimum tamen

residuum visivum adhuc servans in parte sinistra. Ad nihilum profuerunt variae lasericae therapeuticae applicationes. Post diuturnum temporis spatium ob glaucoma et cataractas utriusque oculi chirurgiam subiit. Attamen gradus caecitatis mulieris immutabilis perstitit. Sic stantibus rebus, die 10 mensis Maii anno 1998 infirma se contulit in monasterium loci *Kfifane* ubi Beatus Nimatullacius Al Hardini sepultus est. Apud tumulum fiducialiter invocavit eius intercessionem ad sanationis oculorum gratiam a Domino impetrandam. Ex improvise visum recuperavit oculi dexteri, omnibus obstupentibus qui aderant, etiam familiaribus et amicis, qui bene noverant eius valetudinis condiciones. Subsequentes exquisiones medicae nonnisi patratam sanationem confirmaverunt. Apud Curiam Berytensem Maronitarum anno 2001 instructa est Inquisitio dioecesana, cuius vim iuridicam agnovit haec Congregatio per decretum editum die 8 mensis Februarii anno 2002. Consilium Medicorum Dicasterii, congregatum die 6 mensis Martii huius anni 2003, haec declaravit: «Celerrima et insperata exstitit restitutio visus 1/10 gradus in oculo dextero, antea omnino absentis; constans et praeter expectationem fuit restitutio visus, quamvis partialis, et ideo ex scientia inexplicabilis». Die 30 mensis Maii eiusdem anni actus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum et die 28 mensis Octobris subsequenti Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Exc.mo D. Aemilio Eid, Episcopo tit. Sarepteno Maronitarum. Et in utroque Coetu sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est. Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Beati Nimatullacii Al Hardini (in saec.: Iosephi Kassab), Sacerdotis professi Ordinis Libanensis Maronitarum, videlicet de celerrima ac duratura restitutione visus oculi destri (1/10 gradus) Rosae Salim Saad Bayady affectae: «retinopathia diabetica proliferante bilaterale, associata a glaucoma cronico e a cataratta bilaterale, con visus spento in OD e residuo minimo visivo in OS».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A. D. 2003.

IOSEPHUS card. SARAIVA MARTINS  
*Praefectus*

L. ☩ S.

☩ Eduardus Nowak  
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

## BARCINONENSIS

**Canonizationis Beati Iosephi Manyanet y Vives sacerdotis et fundatoris Congr. Filiorum Sacrae Familiae Iesu Mariae et Ioseph et Missionariarum Filiarum Sacrae Familiae a Nazareth (1833-1901)**

### DECRETUM SUPER MIRACULO

Beatus Iosephus Manyanet y Vives die 7 mensis Ianuarii anno 1833 in oppido v. *Tremp*, ex provincia *Lleida*, in Hispania ortus est. Clericus dioecesis Urgellensis, die 9 mensis Aprilis anno 1859 presbyteratus ordine est auctus. In sacrum ministerium ferventer incubuit, aestimationem fiduciamque sui episcopi sibi concilians. Ad ostendenda universo terrarum orbi exempla Sanctae Familiae Nazarethanae condidit Congregationes tum Filiorum Sacrae Familiae Iesu Mariae et Ioseph, tum Missionariarum Filiarum Sacrae Familiae a Nazareth. Barcinone aedificationem promovit templi Sacrae Familiae dicati sub delineatione architecti Servi Dei Antonii Gaudí. Catholicas editiones augendas curavit et diversa opera scripsit. Virtutibus et meritis onustus, piissime in Christo obiit die 17 mensis Decembris anno 1901. Summus Pontifex Ioannes Paulus II die 25 mensis Novembris anno 1984 eum in Beatorum numerum rettulit.

Ad canonizationem quod attinet, Postulatio Causae examini huius Congregationis de Causis Sanctorum recenter porrexit praesumptam miram sanationem Sororis Emmanuelae Burbano Ortiz, ex Congregatione Missionariarum Filiarum Sacrae Familiae a Nazareth. Haec religiosa, inexplicabilem pridem ostendens fatigationem et parvam massam in mamilla dextera advertens, die 5 mensis Ianuarii anno 1995, cum septem et quinquaginta aetatis annos ageret, excepta est in Clinicam urbis *Medellín*, in Columbia, ubi mam-

mographiae submissa est, ex qua tumor quidam est detectus. Iam tum Soror, una cum suis Sororibus religiosis, cum Filiis Sacrae Familiae Iesu Mariae et Ioseph, cum magistris et alumnis Collegii « Nazareth » loci *Bello*, ac simul cum suis parentibus, auxilium divinum per intercessionem Beati Iosephi Manyanet y Vives invocare coeperat. Die 12 eiusdem mensis interventum pertulit quadrantectomiae superioris dexteræ, unde detectus est tumor 2 cm. diametri, ex quo, praevio examine histologico, compertum est ut esset cancrum ductale infiltrans, ex genere comedocarcinomatis, vel tumoris sub reservatissima prognosi. Post sectionem chirurgicam Soror sanata se sensit; attamen, superiorum mandato obsequens, die 28 eiusdem mensis, subire debuit mastectomiam radicalem dexteram cum vacuitate axillari. Texturae ablatae neoplasticas cellulas non revelabant, qua de re nova therapia omissa est, medici enim Sororem sanata esse iudicarunt. De eventu apud Curiam Medellensem anno 1997 instructa est Inquisitio dioecesana, cuius iuridicam validitatem haec Congregatio confirmavit per decretum quod edidit die 6 mensis Februarii anno 1998. Consilium Medicorum in sessione diei 6 mensis Martii huius anni 2003 agnovit sanationem « celerem, perfectam, constantem, absque recidivis ultra septem annos, et ex scientia inexplicabilem fuisse ». Die 17 mensis Iunii eiusdem anni actus est Peculiaris Consultorum Theologorum Congressus et die 16 sequentis mensis Decembris Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Exc.mo D. Xaverio Echevarría Rodríguez, Episcopo tit. Cilibiensi, facta est. Et in utroque coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est. Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Beati Iosephi Manyanet y Vives, Sacerdotis et Fundatoris Congregationum Filiorum Sacrae Familiae Iesu Mariae et Ioseph et Missionariarum Filiarum Sacrae Familiae a Nazareth, videlicet de celeri, perfecta et constanti sanatione Sororis Emmanuelae Barbano Ortiz a « comedocarcinoma intraductale infiltrante della mammella destra, scarsamente differenziato, con grado istologico pari a 2 ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2003.

IOSEPHUS card. SARAIVA MARTINS  
*Praefectus*

L. ☩ S.

☩ Eduardus Nowak  
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

## BERGOMENSIS

**Canonizationis Beatae Paulae Elisabethae Cerioli (in saec.: Constantiae), fundatricis Instituti Sororum a Sacra Familia et Congregationis a Sacra Familia (1816-1865)**

### DECRETUM SUPER MIRACULO

Beata Paula Elisabetha Cerioli (in saeculo: Constantia) Soncinii, in provincia Cremonensi, die 28 mensis Ianuarii anno 1816, nata est e nobili ac divite familia. Cum Caietano Busecchi matrimonium iniit, a quo quattuor habuit filios, qui autem adhuc pueri obierunt. Undequadragesimum annum agens vidua effecta, orationi operibusque caritatis se tradidit, quae amore suo egenorum multisque opibus suis sustinebat. Puellis puerisque pauperibus ex agris cavit, qui illis temporibus miserandi et ab omnibus derelicti erant. Pro iisdem instituendis et adiuvandis Institutum Sororum a Sacra Familia, anno 1857, et Congregationem a Sacra Familia, anno 1863, fundavit. Pauper facta ut pauperibus subveniret, magna apud Ecclesiam et civilem societatem sibi comparavit merita. Sanctitatis fama circumfusa, die 24 mensis Decembris anno 1865, pie in Domino obdormivit. Summus Pontifex Pius XII, die 19 mensis Martii anno sancto iubilaei 1950, eam in numerum Beatorum rettulit.

Canonizationis respectu, Causae Postulatio nuper iudicio huius Congregationis de Causis Sanctorum assertam subiecit miram sanationem, intercessioni Beatae tributae, sororis Michaëlinae Rota, ex Instituto Sororum a Sacra Familia, quae, mense Septembre anno 1990, dum munere superiorissae domus Romanae religiosarum fungebatur, magnam incepit percipere aegritudinem et sensum defatigationis. Clinicis igitur subiecta investigationibus, die 27 mensis Martii anno 1991 solida in hilo iecoris reperta est concretio cum lim-

phomate ante aortam posito. Tomographia computatoria abdominis dein praesentiam gravis neoplasmatis ampla affecti necrosi patefecit, quod a musculo psoate dextero in capsulam renis eiusdem lateris, in partes molles post peritoneum et in regionem post cavum irrepserat, ubi limphomata prope pancream et hilum iecoris amplificata praestabant. Quae diagnosi secum prognosim sane infaustam quoad vitam afferebat. Ut morbo curationem adhiberet, soror Michaëlina die 21 mensis Maii eodem anno in loculamentum valetudinarii Bergomensis tumorum diagnosi constitutum translata est, ubi, cum amplitudo tumoris chirurgicam sectionem prohiberet, eidem cura multiplicum chemicorum agentium ope instructa ministrata est. Aegrota interdum cum sodalibus suis e diversis communitatibus religiosis auxilium Dei per intercessionem beatae Paulae Elisabethae Cerioli invocare inceperat. Exinde soror Michaëlina rapide revaluit et, expleto mense Februario anno 1992, altero cyclo chimiotherapiae, plenus perspectus est neoplasmatis regressus. De hoc casu, extemplo intercessioni tributo Beatae, annis 2000-2001 apud Curiam Bergomensem Inquisitio dioecesana celebrata est, cuius auctoritas et vis iuridica a Congregatione de Causis Sanctorum decreto diei 12 mensis Aprilis anno 2002 probatae sunt. Dicasterii Consilium Medicorum in sessione diei 5 insequentis mensis Decembris sanationem rapidam quoad proventum statum tumoris et quoad curas tardius inceptas, completam et duraturam, sine exitibus, inexplicabilem secundum scientiam una voce fuisse affirmavit. Die 2 mensis Maii anno 2003 Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum factus est et die 7 mensis Octobris eodem anno Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium et Episcoporum, Ponente Causae Exc.mo Domino Francisco Croci, Episcopo tit. Potentino in Piceno. Et in utroque coetu sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est. Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Beatae Paulae Elisabethae Cerioli (in saec.: Constantiae), Fundatricis Instituti Sororum a Sacra Familia et Congregationis a Sacra Familia, videlicet de rapida, completa ac duratura sanatione Sororis Michaëlinae Rota*

*ab « istiocitoma retroperitoneale maligno, di notevole dimensione a partenza dal muscolo psoas di destra, con metastasi linfonodali multiple e interessamento della capsula renale destra ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A.D. 2003.

IOSEPHUS card. SARAIVA MARTINS  
*Praefectus*

L. ☧ S.

☧ Eduardus Nowak  
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

## MEDIOLANENSIS

**Canonizationis Beatae Ioannae Beretta Molla, matrisfamilias (1922-1962)**

### DECRETUM SUPER MIRACULO

Beata Ioanna Beretta orta est die 4 mensis Octobris anno 1922 Maxentae, in archidioecesi Mediolanensi. Impigre interfuit Actioni Catholicae et Conferentiis Sancti Vincentii de Paul. In medicinae arte doctoris gradum adepta est et medicinam exercuit deditone et amore. Nupta cum doctore machinario Petro Molla anno 1955, sancte explevit munera sponsae matrisque. Quarta praegnatione suam vitam immolavit ad vitam servandam puellulae quam in gremio tenebat. In communi opinione sanctitatis mortua est die 28 mensis Aprilis anno 1962. Summus Pontifex Ioannes Paulus II die 24 mensis Aprilis anno 1994 ei tribuit Beatae titulum.

In prospectu eius canonizationis, Postulatio Causae nuper iudicio permisit huius Congregationis de Causis Sanctorum coniectam miram sanationem Elisabethae Arcolino Comparmi, quae in Franca Brasiliensi urbe domicilium habebat. Nam ipsa domina die 30 mensis Novembris anno 1999 affecta est abundanti haemorrhagia genituali. Echographia denotavit existentiam graviditatis quinque vel sex hebdomadam et cumuli haematici coagulati, minarum signum abortus propter separationem non integram placentae. Post duos menses, in sexta decima graviditatis hebdomade, accidit abruptio praematura membranarum cum effusione totius humoris amniotici. Quae signa urgebant necessitatem imminentis intermissionis graviditatis. Statim cum in no-



socomium adducta esset, medici proposuerunt intermissionem instrumentis graviditatis ad implicationes vitandas et matri et fetui. At mulier recusavit sectionem chirurgicam et constituit ut graviditas continuaretur, confidens intercessioni Beatae Ioannae de consilio eius Episcopi Diogenis Silva Matthes, qui hanc precem Beatae fudit: «Occasio advenit qua ad sanctorum canonem ascribaris. Apud Dominum intercede ad gratiam obtinendam miraculi et vitam serva huius creaturae». Complures fideles postea invocaverunt intercessionem ipsius Beatae. Humor amnioticus non amplius effectus est. Post triginta et duas hebdomades, die 31 mensis Maii anno 2000, medici statuerunt ut efficeretur sectio caesarea. Nata est puellula sana sine vitiis respirationis timendis in talibus condicionibus. Offerebat tantum leve vitium sinistro pede. Post partum Elisabetha laboravit ex forti haemorrhagia propter praesentiam placentae cum shock hypovolhaemico sine damnis victo. Felix exitus eventus tributus est intercessioni Beatae Ioannae, qua re apud Curiam Francopolitanam, anno 2001, instructa est Inquisitio dioecisana cuius auctoritas lege comprobata est ab hoc Dicasterio per decretum diei 22 mensis Februarii anno 2002. Consilium Medicorum, in coetu diei 10 mensis Aprilis currentis anni, declaravit sanationem fuisse rapidam, integram stabilisque atque inexplicabilem «quoad modum» processus prosperi graviditatis post sextam decimam hebdomadem. Die 17 mensis Octobris eiusdem anni effectus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum et die 16 mensis Decembris sequentis facta est Sessio Ordinaria Patrum Cardinalium Episcoporumque, Causae Ponente Exc.mo Ottorino Petro Alberti, Archiepiscopo emerito Calaritano. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est. Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum, accitis ad Se hodierno die infrascripto Cardinali Praefecto necnon Causae Ponente meque Antistite a Secretis Congregationis ceterisque de more convocandis, eisque astantibus, Beatissimus Pater sollemniter declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Beatae Ioannae Beretta Molla, Matrisfamilias, videlicet de rapida, integra ac stabili sanatione seu de processu propitio graviditatis Elisabethae Arcolino Comparini post «rottura prematura pretermine delle membrane alla 16a settimana di gestazione, in donna alla quarta gravidanza, con perdita totale di liquido amniotico».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 20 mensis Decembris A. D. 2003.

IOSEPHUS card. SARAIVA MARTINS  
*Praefectus*

L. ☒ S.

☒ Eduardus Nowak  
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

## MESSANENSIS

**Canonizationis Beati Hannibalis Mariae Di Francia, sacerdotis, fundatoris Congregationum Rogationistarum a Corde Iesu et Sororum Filiarum a Divino Zelo (1851-1927)**

### DECRETUM SUPER MIRACULO

Beatus Hannibal Maria Di Francia natus est Messanae die 5 mensis Iulii anno 1851. Sacro presbyteratus ordine anno 1878 insignitus, in pauperima patriae suae regione evangelizando piisque operibus se tradidit. Postquam orphanotrophia aperuit, anno 1887 Congregationem Sororum Filiarum a Divino Zelo fundavit, quam decem post annis Congregatio Rogationistarum a Corde Iesu secuta est. Filiis spiritalibus mandavit ut pro vocationibus orarent ac niterentur. Sancte in Domino obdormivit die 1 mensis Iunii anno 1927. Quem die 7 mensis Octobris anno 1990 Summus Pontifex Ioannes Paulus II Beatum sollemniter declaravit.

Canonizationem prospiciens, Postulatio Causae adsertam quandam miram sanationem, in Philippinis factam Beatique intercessioni adscriptam, nuper huic Congregationi permiserat iudicandam. Quae quidem res pertinet ad Claram Nicolaidem Diaz puellulam, die 28 mensis Ianuarii anno 1993 in S. Pauli valetudinario Iarensi natam. Sex autem post diebus crises convulsivae exoriebantur, manifestis meningitis indicis comitantibus. Post nonnullas inspectiones effectas, diagnosis pronuntiabatur de meningite bacterica e « Pseudomonade aeruginosa », quam et liquoris probatio confirmabat. Cum autem therapia antibiotica evasisset inefficax, alia medicamina sunt adhibita, inter quae clinici pharmacum quoque « Imipenem », hisce morbis expresse interdictum, viginti ferme dies subministrarunt. Interea prognosis quoad vitam vel saltem quoad valetudinem erat infausta. Inde ab ortu morbi Clarae Nicolai-

dis parentes, qui medici ambo, eiusque familiares et alii divinam opem cooperant invocare per intercessionem praedicti Beati Hannibalis Mariae, cuius reliquia quaedam corpori infirmae applicata est. Parvula inde a die 9 mensis Februarii gradatim morbo levabatur usque ad perfectam sanitatis recuperationem. Quae quidem die 6 mensis Martii anno 1993 sanata e valetudinario dimissa est, integra impraesentiarum valetudine utens. Quo de casu apud Curiam Iarensem annis 2000-2002 Inquisitio dioecesana peracta est, cuius validitas iuridica rata est ab hoc Dicasterio per decretum die 13 mensis Decembris anno 2002 latum. Consilium Medicorum, in Sessione die 15 mensis Octobris anno 2003 habita, agnovit supradictam infantem convalescere e « gravi meningoencephalite, eademque ob statum septicum, hydrocephalum et atrophiam corticalem cerebralem ingravescente », ratione celeri, perfecta, stabili atque inexplicabili, exitibus providendis etiam pro pharmaco « Imipenem » improprie subministrato omnino deficientibus. Die 15 mensis Ianuarii huius anni 2004 habitus est Congressus Peculiaris Consultorum Theologorum, cum porro die 20 eiusdem mensis Patres Cardinales et Episcopi, Exc.mo D.no Ioanne Coppa, Archiepiscopo titulo Sertensi, Causae Ponente, Sessionem Ordinariam celebrarent. Et in utroque Coetu, sive Consultorum sive Cardinalium et Episcoporum, posito dubio an de miraculo divinitus patrato constaret, responsum affirmativum prolatum est. Facta demum de hisce omnibus rebus Summo Pontifici Ioanni Paulo II per subscriptum Cardinalem Praefectum accurata relatione, Sanctitas Sua vota Congregationis de Causis Sanctorum excipiens rataque habens, mandavit ut decretum de praedicta mira sanatione conscriberetur.

Quod cum rite esset factum Beatissimus Pater declaravit: *Constare de miraculo a Deo patrato per intercessionem Beati Hannibalis Mariae Di Francia, Sacerdotis, Fundatoris Congregationum Rogationistarum a Corde Iesu et Sororum Filiarum a Divino Zelo, videlicet de celeri, perfecta ac stabili sanatione puellulae Clarae Nicolaidis Diaz a « grave meningoencefalite, complicata da stato settico, idrocefalo e atrofia corticale cerebrale ».*

Voluit autem Sanctitas Sua ut hoc decretum publici iuris fieret et in acta Congregationis de Causis Sanctorum referretur.

Datum Romae, die 22 mensis Ianuarii A. D. 2004.

IOSEPHUS card. SARAIVA MARTINS  
*Praefectus*

L. ☩ S.

☩ Eduardus Nowak  
archiep. tit. Lunensis, *a Secretis*

## CONGREGATIO PRO EPISCOPIS

---

### SANCTAE FIDEI DE ANTIOQUIA, SANCTAE ROSAE DE OSOS ET QUIBDUANAE

#### de finium mutatione

#### DECRETUM

Quo aptius christifidelium pastorali curae consuli possit et Episcopi munera sua efficaciter explere valeant, valde conveniens visum est ut circumscriptionum ecclesiarum Sanctae Fidei de Antioquia, Sanctae Rosae de Osos atque Quibdunae fines aliquantulum immutarentur. Quapropter Congregatio pro Episcopis, auditis Episcopis dioecesanis quorum interest, praehabito consensu Conferentiae Episcoporum Columbiae, favorabili voto Exc.mi P.D. Beniamini Stella, Archiepiscopi titularis Midilensis et in Republica Columbiana Apostolici Nuntii, vigore specialium facultatum sibi a Summo Pontifice Ioanne Paulo, divina Providentia PP. II, tributarum, praesenti Decreto, perinde valituro ac si Apostolicae sub plumbo Litterae datae forent, quae sequuntur decernit:

1. a dioecesi Sanctae Rosae de Osos separat municipia vulgo «Ebéjico», «Liborina», «Peque», «San Jerónimo», «Sopetrán», «Sabanalarga», «Olaya», et partem «Palmitas» nuncupatam municipii «Medellín», eaque archidioecesi Sanctae Fidei de Antioquia adnectit, mutatis, hac ratione, utriusque circumscriptionis ecclesiae limitibus;

2. ab archidioecesi Sanctae Fidei de Antioquia separat territoria municipiorum «Murindó» et «Vigía del Fuerte», eaque dioecesi Quibdunae adnectit, mutatis, hac ratione, utriusque circumscriptionis ecclesiae limitibus.

Mandat insuper ut documenta et acta praefata territoria respicientia, a curia a qua ad curiam Ecclesiae cui territoria aggreganda sunt tradantur. Ad clerum quod attinet statuit, ut simul ac praesens Decretum ad effectum deductum fuerit, sacerdotes Ecclesiae illi censeantur adscripti in cuius territorio ecclesiasticum officium detinent; ceteri autem sacerdotes, clerici seminarii que tirones circumscriptioni illi incardinati maneant vel incardinentur in cuius territorio legitimum habeant domicilium. Intra tres tamen annos ab huius Decreti executione, uniuscuiusque dioecesis Ordinario fas est, in singulis casibus et iusta de causa, rationibus perpensis cum sacerdote vel clerico,

quorum interest, atque collatis consiliis cum Ordinario dioecesis ad quem, aliter de eius incardinatione ad normam iuris disponere.

Ad haec perficienda Congregatio pro Episcopis deputat Exc.mum P.D. Beniaminum Stella, in Republica Columbiana Apostolicum Nuntium, necessarias et opportunas eidem tribuens facultates etiam subdelegandi, ad effectum de quo agitur, quemlibet virum in ecclesiastica dignitate constitutum, onere imposito ad eandem Congregationem, cum primum fas erit, authenticum exemplar actus peractae executionis remittendi.

Contrariis quibuslibet minime obstantibus.

Datum Romae, ex Aedibus Congregationis pro Episcopis, die 22 mensis Novembris anno 2003.

✠ IOANNES BAPTISTA card. RE  
*Praefectus*

✠ Franciscus Monterisi  
*a Secretis*

L. ✠ S.

*In Congr. pro Episcopis tab., n. 101/03*

## PROVISIO ECCLESIARUM

Latis decretis a Congregatione pro Episcopis, Sanctissimus Dominus Ioannes Paulus Pp. II, per Apostolicas sub plumbo Litteras, iis quae sequuntur Ecclesiis sacros praefecit praesules:

*die 2 Aprilis 2004.* — Titulari episcopali Ecclesiae Vallitanae R.D. Iosephum Raphaëlem Palma Capetillo, e clero archidioecesis Yucatanensis, ibique Curiae cancellarium et parochum, quem constituit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

— Titulari episcopali Ecclesiae Suellensi R.D. Raimundum Castro Castro, e clero dioecesis Tigiuaenaënsis, quem constituit Auxiliarem archidioecesis Yucatanensis.

— Titulari episcopali Ecclesiae Turrensi in Mauretania R.D. Ernestum Mandara, e clero Romano, Officii technici pro Cultus locis directorem atque Operae pro Fidei tutela ac novorum templorum erectione secretarium generalem, quem Auxiliarem eodem tempore Cardinalis in Urbe Vicarii constituit.

— Titulari episcopali Ecclesiae Novasinnensi R.D. Stanislauum Zvolenský, e clero archidioecesis Bratislaviensis-Tyrnaviensis ibique Vicarium generalem, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

*die 2 Aprilis.* — Titulari episcopali Ecclesiae Seminensi R.D. Ioannem Orosch, e clero archidioecesis Bratislaviensis-Tyrnaviensis ibique curionem in urbe vulgo Šturovo, quem deputavit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

*die 3 Aprilis.* — Metropolitanae Ecclesiae Vratislaviensi Exc.mum P.D. Marianum Gołębiewski, hactenus Episcopum Coslinensem-Colubreganum.

*die 7 Aprilis.* — Cathedrali Ecclesiae Gallovidianae R.D. Ioannem Cunningham, hactenus Vicarium generalem dioecesis Pasletanae.

*die 8 Aprilis.* — Cathedrali Ecclesiae Castelli Libertatis, R.D. Chibly Langlois, e clero dioecesis Iacmeliensis, ibique officio dioecesano pro actione pastorali praepositum.

— Cathedrali Ecclesiae Calaguritanae et Calceatensi-Lucroniensi Exc.mum P.D. Ioannem Iosephum Omella Omella, hactenus Episcopum Barbastrensem-Montisonensem.

— Titulari episcopali Ecclesiae Lambaesitanae R.D. Carolum Robertum Mariam Redaelli, Vicarium generalem archidioecesis Mediolanensis quem deputavit Auxiliarem Em.mi P.D. Dionysii S.R.E. Cardinalis Tettamanzi, eiusdem Ecclesiae Archiepiscopi.

— Titulari episcopali Ecclesiae Horrensi R.D. Aloisium Stucchi, Vicarium episcopalem archidioecesis Mediolanensis, quem deputavit Auxiliarem Em.mi P.D. Dionysii S.R.E. Cardinalis Tettamanzi, eiusdem Ecclesiae Archiepiscopi.

*die 13 Aprilis.* — Titulari episcopali Ecclesiae Minturnensi R.P.D. Fabium Bernardum D’Onorio, abbatiae territorialis Montis Cassini Abbatem Ordinarium.

*die 19 Aprilis.* — Titulari episcopali Ecclesiae Gypsariensi R.D. Iosephum Robertum Ospina Leongómez, e clero archidioecesis Bogotensis, ibique Seminarii rectorem, quem constituit Auxiliarem eiusdem archidioecesis.

*die 22 Aprilis.* — Cathedrali Ecclesiae Pharaonensi Exc.mum P.D. Emanuele Neto Quintas, S.C.I., hactenus Episcopum titularem Elioerocensem et Auxiliarem Pharaonensem.

— Cathedrali Ecclesiae Portalegrensi-Castri Albi Exc.mum P.D. Iosephum Franciscum Sanches Alves, hactenus Episcopum titularem Hierpinianensem et Auxiliarem patriarchatus Lisbonensis.

— Cathedrali Ecclesiae Visensi Exc.mum P.D. Antonium dos Santos Marto, hactenus Episcopum titularem Bladiensem et Auxiliarem archidioecesis Bracarensis.

# DIARIUM ROMANAE CURIAE

---

Il Santo Padre Giovanni Paolo II ha ricevuto in Udienza Ufficiale per la presentazione delle Lettere Credenziali:

Venerdì, 2 Aprile 2004, S.E. il Signor NAJI ABI ASSI, Ambasciatore del Libano presso la Santa Sede.

Lunedì, 19 Aprile 2004, S.E. la Signora LEONIDA L. VERA, Ambasciatore delle Filippine presso la Santa Sede.

Ha, altresì, ricevuto in Udienza:

Lunedì, 5 Aprile 2004, S.E. il Signor ABEL PACHECO DE LA ESPRIELLA, Presidente della Repubblica di Costa Rica.

Sabato, 17 Aprile 2004, S.E. il Signor JOAQUIN ALBERTO CHISANO, Presidente della Repubblica di Mozambico.

Giovedì, 22 Aprile 2004, l'on. ANDREAS KHOL, Presidente del Parlamento Austriaco.

Lunedì 19 aprile 2004 si è riunita alla presenza del Santo Padre la Congregazione delle Cause dei Santi.

## SEGRETERIA DI STATO

### NOMINE

Con Brevi Apostolici il Santo Padre Giovanni Paolo II ha nominato:

|    |        |      |  |
|----|--------|------|--|
| 22 | aprile | 2004 | S.E. mons. Ivan Jurkovič, Arcivescovo tit. di Corbavia, <i>Nunzio Apostolico in Ucraina.</i>   |
| »  | »      | »    | S.E. mons. Augustine Kasujja, Arcivescovo tit. di Cesarea di Numidia, <i>Nunzio Apostolico in Madagascar e nelle Seychelles e Delegato Apostolico nelle Isole Comore e a La Réunion.</i> |
| »  | »      | »    | S.E. mons. Thomas Yeh Sheng-nan, Arcivescovo tit. di Leptis Magna, <i>Nunzio Apostolico in Algeria e in Tunisia.</i>   |

Con Biglietti della Segreteria di Stato il Santo Padre Giovanni Paolo II ha nominato:

|    |        |      |   |
|----|--------|------|---|
| 7  | aprile | 2004 | L'Em.mo Signor Cardinale Camillo Ruini, <i>Presidente della Commissione episcopale per l'Almo Collegio Capranica « in aliud quinquennium ».</i>                               |
| »  | »      | »    | Gli Em.mi Signori Cardinali Alfonso López Trujillo e Francis Arinze, <i>Membri della Congregazione per la Dottrina della Fede « in aliud quinquennium ».</i>                  |
| 14 | »      | »    | Mons. Melchor Sánchez de Toca y Alameda, <i>Sotto-Segretario del Pontificio Consiglio della Cultura « ad quinquennium ».</i>  |
| 24 | »      | »    | Suor Enrica Rosanna, F.M.A., <i>Sotto-Segretario della Congregazione per gli Istituti di Vita Consacrata e le Società di Vita Apostolica « ad quinquennium ».</i>             |
| 25 | »      | »    | S.E. mons. John Patrick Foley, Arcivescovo tit. di Neapoli di Proconsolare, <i>Presidente del Pontificio Consiglio delle Comunicazioni Sociali « in aliud quinquennium ».</i> |

#### NECROLOGIO

|    |        |      |   |
|----|--------|------|---|
| 19 | marzo  | 2004 | Mons. Fernando C. Gamalero González, Vescovo di Escuintla ( <i>Guatemala</i> ). |
| 22 | »      | »    | Mons. Michele Huang Woze, Vescovo di Nanchong ( <i>Cina</i> ).                  |
| 27 | »      | »    | Mons. Jesus Sison, Vescovo em. di Tarlac ( <i>Filippine</i> ).                  |
| 29 | »      | »    | Mons. Joseph Salamé, Arcivescovo em. di Alep dei Maroniti ( <i>Siria</i> ).     |
| 31 | »      | »    | Mons. Vincenzo Savio, Vescovo di Belluno-Feltre ( <i>Italia</i> ).              |
| 3  | aprile | »    | Mons. Guillaume M. Van Zuylen, Vescovo em. di Liège ( <i>Belgio</i> ).          |
| 4  | »      | »    | Mons. António Ramos Monteiro, Vescovo di Viseu ( <i>Portogallo</i> ).           |
| »  | »      | »    | Mons. Zbigniew J. Kraszewski, Vescovo tit. di Orreomargo ( <i>Polonia</i> ).    |
| 13 | »      | »    | Mons. Martin J. Neylon, Vescovo em. di Caroline Islands ( <i>Micronesia</i> ).  |
| 15 | »      | »    | Mons. Mariano Magrassi, Arcivescovo em. di Bari-Bitonto ( <i>Italia</i> ).      |
| 17 | »      | »    | Mons. André Makarakiza, Arcivescovo em. di Gitega ( <i>Burundi</i> ).           |
| 18 | »      | »    | Mons. Joseph Roy, Vescovo em. di Mysore ( <i>India</i> ).                       |
| 22 | »      | »    | Mons. Ramon Torrella Cascante, Arcivescovo em. di Tarragona ( <i>Spagna</i> ).  |
| »  | »      | »    | Mons. James L. Doyle, Vescovo em. di Peterborough ( <i>Canada</i> ).            |